

SCEAUX

bulletin municipal d'information

FÉVRIER 1985

n° 144

Pages 4/5, 6, 7

Concours Sceaux Ville Propre
les 150 gagnants et
les neuf premiers prix



Pages 10 à 13,

Les résultats du 10^e Cross de la Ville de Sceaux

LES SCÉENS

État civil

Période du 30 décembre 1984
au 9 février 1985

NAISSANCES

Erwan, Marie, Sébastien DUMONT • Nouridine, Idir BENAMER • Marjolaine, Elisabeth, Cécile TASSET • Nathalie, Marie, Sophie RIPAUX • Diane, Catherine, Jeanne POTILLON • Hélène, Eve, Marie LANCRENON • Alexandra, Céline CRIGNY • Myriam, Mélanie, POUMADE • Juliette, Marie, Anne LARVOR • Baptiste, Jean, Charles RINGENBACH • Anouck, Laëticia, Carline DAMON • Margaux, Joy, Anne LATIMIER • Fanny, Eva, Louise DUTILLEUX • Nelson, Nicolas VADORI.

MARIAGES

Pierre-André, Nicolas, Gérard ADELIN et Pascale, Christine, Gaétane LANZANI • Pascual LA PIA et Marie-Christine, Marcelline, Georgette GUILBERT • Christian, OTTONELLO et Annie, Marie, Louise LAGARDE • Christian, Claude BON et Isabelle, Christine, Marie, Caroline BENARD • Bernard, Philippe PELTIER et Patricia, Lydie, Véronique PORCHE • Didier, Patrick, André GUYON et Marie-Hélène, Odette SERRE • Karim RADI-BENJELLOUN et Dominique, Alice, Marie MAURICE.

DÉCÈS

René, Léon, Gérosime DANTON • Jeannine, Monique DELVAUX, épouse DEVIN • Fanny dite Françoise LÜFTSCHITZ, épouse LAMBRINO • Marie, Victorine, Lucie CHEVOLLEAU, veuve HILLAIRET • Germaine, Eugénie, Rosine CHABAUD, veuve PASSERON • Lucien, Eugène COEURET • Anne-Marie, Denise MEYNARD, veuve PERREARD • Alexandre, Eugène, Joseph, Marie SUZINEAU • Joseph, Marie LE DU • Marcel, Gustave DEMARRE • Jacques, Fernand CHARTON • Marie, Hélène ITURRI, épouse HENRY • Marie, Louise DUPUY, veuve MEINIOUX • Suzanne PAULAT, veuve GOUJON • Robert HALES • Henri, Albert CHAMPION • Jean-Joseph, Philippe, Étienne BLANC • Anne, Marie BULLE, veuve MAUREAU • Robert, Émile OSSENT • Jeanne, Marie LEGE, veuve COURTAULT • Albert, Marie, Célestin, François SIMON • Maria, Marie, Véronique LEVÉQUE, veuve DENIAU • Patrice, Daniel ROSENBERG • Dominique, Yves, René, Alexandre ROYER • Roger, Pierre GIRARD • Simonne, Marie, Louise, Désirée LE MAÎTRE, épouse BARCELO • Lucienne, Marcelline, Louise DORIOUS, veuve FOURRAUX • Juliette, Augustine LAUBRY, veuve CHAMBENOIT • Germaine, Clémence LANTOINE, veuve SAINCRISTAU • Germaine, Joséphine, Antoinette VERMAIN, veuve BOURJAILLAT.

Personnes décédées en dehors de Sceaux, n'y étant pas domiciliées, inhumées au cimetière communal dans un caveau de famille

Gabrielle FERRAND, décédée le 10 janvier 1985 à Clichy (Hauts-de-Seine) • Valérie CHARON, décédée le 17 janvier 1985 à Saint-Maur-des-Fossés (Val-de-Marne) • Anne HERR, décédée le 29 janvier 1985 à Antony (Hauts-de-Seine) • Daniel PHILIPPE, décédé le 27 janvier 1985 au Plessis-Robinson (Hauts-de-Seine) • Marie-Thérèse TOUTEE, née TOUCHE, décédée le 5 février 1985 à Paris 14^e.

La Résidence des Imbergères pour personnes âgées...

Vue côté jardin de deux des trois pavillons de la Résidence « Les Imbergères ». Ils communiquent tous grâce à une passerelle (à droite sur la photo). Le pavillon de gauche constitue le nouveau bâtiment, inauguré le 8 février. Il comprend 20 studios. —>



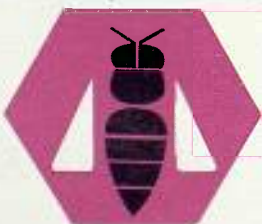
Les deux autres bâtiments ont été rénovés ainsi que le restaurant dont on aperçoit la nouvelle verrière, au-dessus de la passerelle.

Ci-contre, une vue intérieure du salon entièrement vitré du nouveau bâtiment.

...et la nouvelle halte-garderie



Ouverte le 6 février dernier, la nouvelle halte-garderie a une superficie supérieure de 100 m² à l'ancienne et comporte des espaces et un équipement ludiques pilotes.



JACQUES DROCOURT

ASSUREUR CONSEIL

garanties immédiates — toutes assurances

31, RUE HOUDAN 92330 SCEAUX - TÉL. 660 59 27



sommaire

Distinctions

Ordre de la légion d'honneur

Au grade d'Officier

Mme Yvonne Surrel, 12, avenue Alphonse-Cherrier.

Au grade de Chevalier

M. Daniel Cribier, 29, rue Pierre-Curie.

Ordre des palmes académiques

Au grade d'Officier

Mme Nicole Joly-Richard, secrétaire de l'Administration universitaire, chef de section à la faculté de droit (Université de Paris 11).

Au grade de Chevalier

Mlle Geneviève Maître, professeur d'histoire et de géographie à l'externat Sainte-Jeanne-d'Arc.

FÊTES DE SCEAUX 1985

Cette année, les fêtes de Sceaux se dérouleront, du vendredi 14 au samedi 22 juin, selon le programme suivant (sous réserve de confirmation) :

Vendredi 14

Rock « Jeunes » (MJC)

Samedi 15

**Jazz avec Eddy Louis
(Gémeaux)**

Samedi 15, dimanche 16

Fête des associations

Dimanche 16

Fête félibréenne traditionnelle

Du lundi 17 au samedi 22

Fête de l'Harmonie

Un concert par jour
Clôture par l'Orchestre d'harmonie
de la Garde Républicaine

LES SCÉENS	2/3
<input type="checkbox"/> Etat civil	
<input type="checkbox"/> La Résidence des Imbergères pour personnes âgées et la nouvelle halte-garderie	
<input type="checkbox"/> Distinctions	
<input type="checkbox"/> Fêtes de Sceaux 1985	
ENVIRONNEMENT QUOTIDIEN	4/5, 6, 7
<input type="checkbox"/> 700 dessins pour Sceaux Ville Propre	
ÉDITORIAL	5
<input type="checkbox"/> Extension de la Résidence des Imbergères pour personnes âgées et ouverture de la nouvelle halte-garderie : deux réalisations dont nous pouvons être fiers	
LA SÉCURITÉ A SCEAUX	8
<input type="checkbox"/> Sécurité des déplacements en 1984	
AU CONSEIL MUNICIPAL	9
<input type="checkbox"/> Unanimité ?	
10^e CROSS DE LA VILLE DE SCEAUX	10 à 13
ASSOCIATIONS	14 à 17
COMMUNIQUÉS	20, 21
PETITES ANNONCES	22
SANTÉ : SERVICES DE GARDE	23
LOISIRS A SCEAUX, DU 1^{er} AU 31 MARS	24

sceaux BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

N° 144 — FÉVRIER 1985

26^e année

Directeur : Jean-Louis Oheix

Secrétariat de rédaction : Françoise Millet, Catherine Blondy

Publicité : Françoise Millet, Claudine Chauveau - Conception-Réalisation : Franck Deglane

Édité par la Société d'Édition du Bulletin Municipal d'Information de Sceaux - SEBMIS

Association déclarée régie par la loi du 1^{er} juillet 1901

122, rue Houdan (Hôtel de Ville), 92330 SCEAUX - ☎ 661.29.50, poste 360

Imprimerie « La Cootypographie », 6 bis, rue Denis-Papin, 92600 ASNIÈRES

PROGRAMME DES VENTES

samedi 2 mars à 14 heures

dimanche 3 mars à 14 h 30

samedi 9 mars à 14 heures

samedi 16 mars à 14 heures

dimanche 24 mars à 14 heures 30



Commissaire-Priseur,
38, rue du Dr-Roux
92330 SCEAUX

tél. 660 84 25

700 dessins pour Sceaux Ville Propre

Plus de 700 dossiers sont parvenus au jury du concours organisé par la commission extra municipale Sceaux Ville Propre. Ces 700 dessins constituent un véritable plébiscite des enfants de Sceaux en faveur de la propreté et nous laissent espérer une ville encore plus agréable dans les années à venir.

La commission a enregistré avec satisfaction ce résultat favorable à la première étape de son action. Cette satisfaction méritée ne lui enlève cependant pas le souci de l'avenir et la volonté de développer son action sous d'autres formes.

Comme elle le fait depuis sa création, la commission fait aujourd'hui appel à votre bonne volonté et à votre civisme pour améliorer votre cadre de vie conformément à l'attente des générations montantes.

La campagne de sensibilisation

Mise en place en novembre 1983, la nouvelle commission extra-municipale Sceaux Ville Propre a commencé ses travaux aussitôt, en faisant un inventaire des questions à traiter et des moyens à mettre en œuvre. Après six mois de travaux, elle a proposé de réaliser une campagne de sensibilisation des Scéens au problème de la propreté. Cette campagne comprenait trois volets principaux : un concours de dessins, des affiches et une information dans le bulletin municipal.

Le concours de dessins d'enfants

Ce concours, dont le règlement a été publié dans le BMI du mois d'octobre 1984, avait pour but de sensibiliser le plus grand nombre d'en-

fants des écoles de Sceaux aux problèmes de la propreté. Le sujet était le suivant « Une ville propre, illustrer les gestes ou les situations les plus caractéristiques en bien ou en mal ». Des membres de la commission sont allés dans

chaque école pour expliquer notre démarche et quel pouvait être le rôle des enseignants.

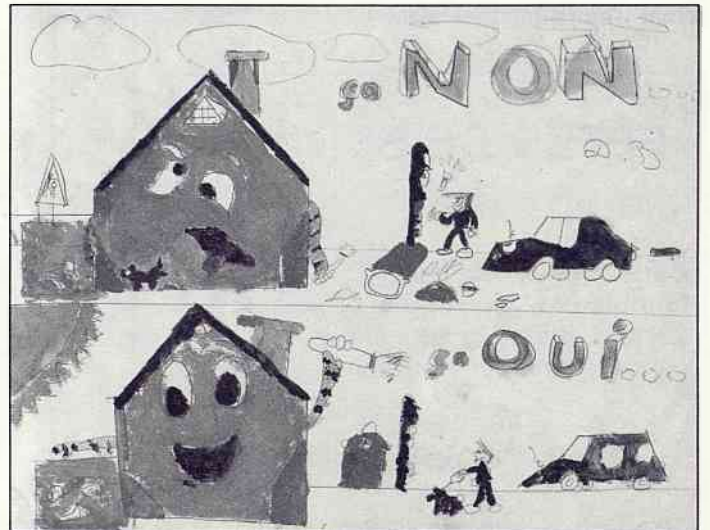
Au total, plus de 700 dessins nous sont parvenus ; parmi ces dessins, le jury en a retenu 150 et a sélectionné les 8 meilleurs de chaque catégorie (classe supérieure de maternelle et cours préparatoires, cours élémentaires 1^{re} et 2^e années, cours moyens 1^{re} et 2^e années). Vous trouverez ci-dessous et en page 7 la reproduction — en noir et blanc, malheureusement — des trois premiers de chaque catégorie.

M. le maire de Sceaux a tenu à souligner l'importance que la municipalité accordait à cet effort de sensibilisation en remettant lui-même les prix lors de l'inauguration de l'exposition des dessins, le 27 février à 17 h.

Sceaux Ville Propre EXPOSITION DES DESSINS PRIMÉS

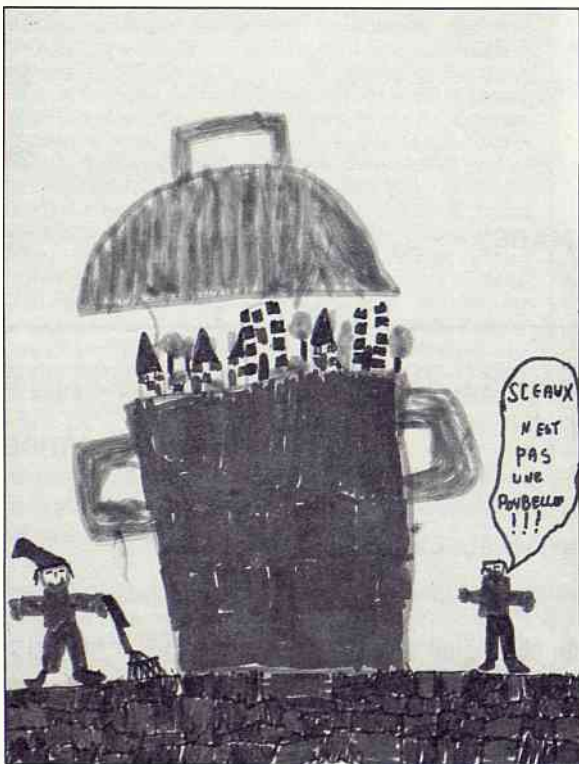
Inauguration le mercredi 27 février à 17 h par Pierre Ringenbach, maire de Sceaux.

Exposition les jeudi 28 février et vendredi 1^{er} mars, de 16 h 30 à 19 h, et les samedi 2 et dimanche 3 mars, de 14 h 30 à 19 h, aux baraquements (95, rue Houdan).



1^{er} prix - Cours élémentaires.

1^{er} prix - Cours moyens.



1^{er} prix - Maternelles et cours préparatoires.



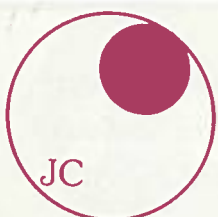
Jean-Claude

COIFFURE

FÉMININ-MASCULIN

JOURNÉE
CONTINUE

11, rue Auguste-Mounié — 92160 ANTONY — téléphone : 237 53 43



Des affiches et un bonhomme SVP

Sans doute avez-vous remarqué les deux nouvelles affiches conçues et dessinées par Arturo Tejero. Ces affiches doivent nous rappeler le plus fréquemment possible que « *notre ville est l'antichambre de notre maison* » et qu'il est de l'intérêt de chacun de lui donner l'aspect le plus agréable possible.

Des auto-collants SVP ont également été distribués aux enfants ayant participé au concours de dessins.

Enfin, Arturo Tejero a réalisé un bonhomme SVP en grandeur nature : il sera installé dans différents endroits de la ville afin de rendre plus vivant et plus concret notre effort de sensibilisation.

L'information dans le BMI

Depuis la fin de 1983, la commission extra-municipale Sceaux Ville Propre a tenu à informer tous les Scéens : en janvier 1984, un long dossier de quatre pages présentait l'ensemble de la question. Par la suite, nous vous avons informé et expliqué notre démarche régulièrement. Nous continuerons cette politique d'information dans les mois à venir.

Les autres actions

Parallèlement à la campagne de sensibilisation qu'elle a conçue et réalisée, la commission extra-municipale Sceaux Ville Propre a traité de nombreux problèmes concrets dont il semble nécessaire de retenir les trois exemples ci-dessous, qui constituent une bonne illustration de nos travaux.

Information : un guide SVP

L'ensemble des informations déjà parues dans le bulletin municipal, complétées par d'autres renseignements, seront publiées prochainement dans un « *Guide SVP* » en cours d'élaboration. Ce guide comprendra tous les renseignements nécessaires à votre vie quotidienne (ramassage des objets encombrants, collecte du verre, etc.), ainsi qu'une large information sur la façon dont est organisée la « *propreté de Sceaux* ».

De nouvelles corbeilles à papiers

Chaque année, la commission SVP propose la mise en place ou le déplacement des corbeilles à papiers (environ une dizaine de nouvelles corbeilles en 1984). Suite à la demande de certaines directrices d'école, nous avons ainsi

— Suite page 6 —>

éditorial

Extension de la Résidence des Imbergères pour personnes âgées, ouverture de la nouvelle halte-garderie :

deux réalisations dont nous pouvons être fiers

par Pierre Ringenbach, maire de Sceaux



Durant la semaine du 4 au 9 février, deux événements significatifs sont venus marquer la ville de Sceaux et illustrer l'action continue menée depuis plusieurs années par la municipalité dans le domaine social. Il s'agit de l'inauguration officielle de l'extension de la Résidence des Imbergères pour personnes âgées et de l'ouverture de la nouvelle halte-garderie dans l'îlot Charaire.

Pour ce qui concerne la Résidence pour personnes âgées, c'est une longue histoire. C'est en effet en 1965, qu'à l'initiative de Mlle Lacour, la décision avait été prise par le conseil municipal, alors présidé par mon prédécesseur, Erwin Guldner, de construire une Résidence pour personnes âgées. En mai 1968, c'est-à-dire trois ans plus tard, cet équipement était inauguré.

En 1971, devant l'insuffisance de la capacité d'accueil, la municipalité d'alors décidait d'étudier une extension de la Résidence et en confiait la mission à Pierre Louradour, maire adjoint chargé des affaires sociales. C'est en 1974 que débutèrent en réalité les études et les démarches administratives en vue d'obtenir, d'une part, l'autorisation d'extension (17 septembre 1981) et, d'autre part, le financement par l'Office Municipal d'HLM qui avait été chargé de mener à bien l'opération. En 1984, les travaux commençaient, c'est-à-dire quatorze ans après la décision de principe, quatorze années d'études menées par le conseil d'administration de la Résidence des Imbergères mais remises plusieurs fois en cause pour des raisons diverses.

Durant cette période, en effet, et particulièrement depuis 1979, le foyer-restaurant situé à l'intérieur de l'établissement voyait sa fréquentation considérablement augmenter et, empiétant de plus en plus sur la surface réservée au foyer de la Résidence, faisait apparaître l'impérieuse nécessité de prévoir un nouveau foyer plus grand dans la nouvelle Résidence. J'étais à l'époque maire adjoint chargé des affaires sociales, secondé par Geneviève Streit, conseillère municipale, ainsi que par Madeleine Laville, membre du Bureau d'Aide Sociale ; nous avons en effet « *relancé* » le foyer-restaurant et créé, à partir de là, un service de portage de repas à domicile, l'ensemble étant dirigé par Jacqueline Le Scour. Ce fut, entre autre, l'une des raisons des modifications intervenues par rapport au projet initial. Entre temps également, la gestion de l'établissement avait changée, puisque l'Association de la Résidence des Imbergères, présidée successivement par Jean Lesueur, alors maire adjoint, et Pierre Louradour, avait été reprise, au début de l'année 1984, directement par le Bureau d'Aide Sociale.

— Suite page 6 —>



toutes assurances **CABINET ROBERT**
incendie • accidents • risques divers • vie • assurances recours

151, RUE HOUDAN - 92330 SCEAUX - Tél. 660.17.45 +

Bref, aujourd'hui, un ensemble de vingt nouveaux studios a été réalisé, un foyer a été créé dans le bâtiment neuf et l'ancienne Résidence a fait l'objet de très importants travaux de réhabilitation tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Ces travaux, menés par l'OPHLM de Sceaux sous l'impulsion de son président, Paul Mermet, surveillés par la direction des services techniques de la ville et suivis également de très près par Bruno Philippe, maire adjoint chargé des affaires sociales, secondé par Anne-Marie Camdessus, directeur du Centre Communal d'Action Sociale, ont été (à quinze jours près) exécutés dans les délais prévus. Ce qui mérite d'être souligné.

Depuis le 1^{er} décembre dernier, Françoise David, nouvelle directrice de la Résidence, et qui a, elle aussi, contribué à son aménagement, a accueilli vingt et un nouveaux résidents. Tous les Scéens inscrits qui remplissaient les conditions de santé ont été admis, seuls demeurant en liste d'attente ceux qui ne sont inscrits que pour prendre rang et qui ne désiraient pas entrer tout de suite. L'ensemble de la Résidence abrite aujourd'hui cinquante-six résidents, satisfaits maintenant de leur environnement après avoir subi durant quelques mois, il faut le bien dire, les perturbations apportées par le chantier. Le foyer-restaurant sert maintenant cinquante repas par jour et en livre quarante autres à domicile.

Grâce à l'initiative d'Erwin Guldner et à la ténacité de Pierre Louradour, j'ai donc eu le plaisir d'inaugurer cette réalisation qui se situe d'ailleurs dans un plan d'ensemble cohérent, puisque, parallèlement, sont engagés, depuis oc-

bre 1984, les travaux de modernisation de la Maison de retraite Renaudin.

C'est ainsi que se déroule - comme nous nous y étions engagés - le plan défini par la municipalité en direction des personnes âgées. Mais cela ne nous a pas empêchés de mener à bien ce qui - par ailleurs - était prévu en faveur de l'enfance.

Le jeudi 7 février s'est en effet ouverte la nouvelle halte-garderie qui remplace celle située jusqu'alors rue des Clos Saint-Marcel. Installée dans des locaux modernes, rationnels, situés en plein centre de la ville, elle a une capacité d'accueil de quarante enfants, ce qui va lui permettre de répondre mieux qu'avant aux demandes de garde occasionnelle des mamans d'enfants de trois mois à six ans. L'équipe de la halte-garderie, dirigée par Mme Michon, dispose ainsi des locaux nécessaires pour remplir sa mission. Bientôt, et dans le domaine des enfants et de la famille, s'ouvrira, tout à côté, la crèche familiale qui viendra, par le service qu'elle offre, compléter celui des deux crèches départementales existant dans la commune.

Nous entrons maintenant dans la phase finale des « mises en service ». Aujourd'hui la Résidence des personnes âgées et la halte-garderie ; demain, la crèche familiale, le transfert du Centre de Protection Infantile, le service de soins à domicile, la nouvelle bibliothèque...

Il se passe toujours quelque chose à Sceaux. C'est la caractéristique d'une ville « vivante ».

Pierre RINGENBACH

Les 150 gagnants du concours

Écoles maternelles et cours préparatoires

1^{er} prix

Laurent Baillet

2^e prix

Joséphine Drilhon

3^e prix

Marina Kort

4^e prix

Bénédicte de Châtillon

5^e prix ex aequo

Aya Cheddadi
Émilie Fauret
Pierre Ladeuil
Marion Naccache

du 9^e au 50^e prix

Sébastien Allègre
Oriane Aymard
Élodie Bastide
Arnaud Bayle
Nadia Ben Braieck
Aymeric Berrendonner
Franck Betoïn
Ingrid Bidault

Sandrine Boiteau
Sylvain Bouteloup
Julie Cohen-Salmon
Guillaume Colboc
Alice Colmant
Arnaud Dequatremare
Fabien Daïreaux
Cédric Domme
Fanny Durand
Julien Finet
Véronique Gabiron
Nadia Ghali
Christophe Glatigny
Émilie Govin
Xavier Gray
Cécile Grima
Camille Houery
Pierre Kerneur
Raphaël Levy
Clémence Mathieu
Sabrina Mekaoui
Clémentine Michon
Alexis Moreau
Sophie Nunes
Julie Rongere
Isménia Revellat
Anne Silbert
Delphine Soret
Sophie Tabourel
Alexandre Tiramani
Vincent Tremault
Frédéric Verroust
Amanda Viandier
Emmanuel Vincent

Cours élémentaires

1^{re} et 2^e années

1^{er} prix

David Benouaisch

2^e prix

Xristilla Syette de Vilette

3^e prix

Pauline Jung

4^e prix

Anne-Stéphanie Rigoll

5^e prix ex aequo

Cécile Beau
Delphine Sicart
Alice Verger
Marion Viel

du 9^e au 50^e prix

Didier Aubert
Michael Azoulay
Raphaëlle Bedoian
Sophie Bitsch
Marine Bolo
Muriel Boulan
Anne Chabrol
Virginie Charpentier

Adelaïde Comoy
Vincent Damagnez
Audrey Delacroix
Pierre de la Grange
Christine Doucet
Antoine Estapa
Guillaume Gibergue
Guillaume Genet
Caroline Godin
Florence Grall
Perrine Grenier

Eric Hervé
Philippe Jacquemain
Rémi Jamin
Alexandre Karaïvanov
Raphaëlle Karayan
Philippe Ladeuil
Claire Lafuma
Lara Lasisz
Guillemette Limagne
Camille Logeay
Camille Lorenzetti
Anne-Catherine Lorrain
Juliette Mac Aleese
Thomas Merlin

Patrick Mugnier
Yann Naudin
Julie Perrin
Géraldine Portier
Bettina Schmidt
Akira Shimahara
Julien Spinasse
Julien Versinger
Chloé Vogne

Cours moyens

1^{re} et 2^e années

1^{er} prix

Catherine Chaudot

2^e prix

Agnès Denis

3^e prix

Melik Bouanani

4^e prix

Sandrine Thimpont

5^e prix ex-æquo

Marc Ferrey
Isabelle Minster
Sandrine Pigeot
Herveline Revenu

Du 9^e au 50^e prix

Agnès Ancellin
Valérie Aumage
Célia Bazin
Sophia Bensebaa
Sophie Billet
Magali Bordichon
Romain Bouchier
Marianne Boudoy

Jeanne Bourret
Christophe Chevallier
Valérie Clairet
Alice De Brem
Isabelle De Gerando
Cédric De Lagotrie
Thibault De la Grange
Cécile Dobremel
Matthieu Fauret
Stéphanie Fuxa
Frédéric Gibergue
Florian Jutisz
Mari Kawamura
Stéphanie Koekembier
Claire Martinon
Audrey Meyer
Mohammed Najia
Trang Nguyen
Frédérique Nottaris
Françoise Ozarva
Jean-Yves Peron
Gaëlle Potherat
Mourad Pourahla
Aurélien Sornin
Olivier Soubret
Stéphane Tamby
Nicolas Tea
Vincent Thiriot
Christophe Tinard
Stéphanie Tranvouez
Denis Vagner
Romain Vareille
Stéphane Varin
Mélina Votadoro

ENVIRONNEMENT QUOTIDIEN



2^e prix - Cours élémentaires.

proposé l'installation de corbeilles à papiers, identiques à celles de la ville, dans les cours des écoles qui le souhaitent. Nous espérons ainsi favoriser l'apprentissage d'un geste simple mais, semble-t-il, mal connu.

La lutte contre le bruit

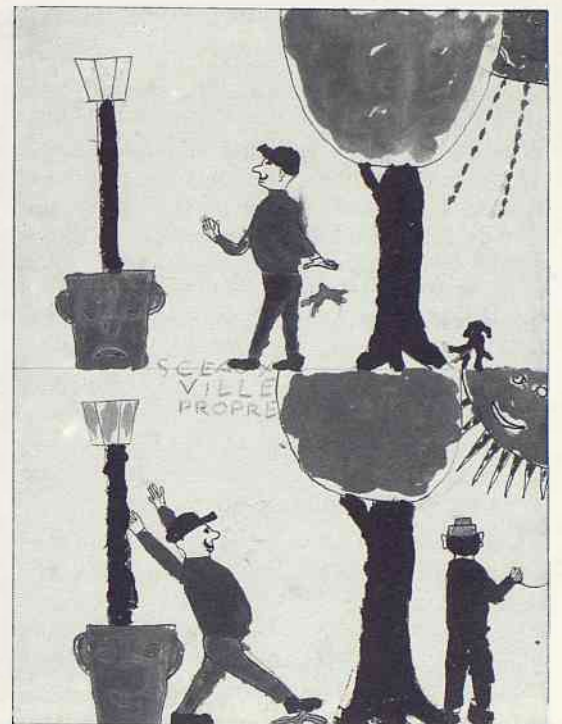
Dernier exemple des efforts de la commission SVP pour améliorer votre environnement quotidien : la lutte contre le bruit. Dans ce domaine, beaucoup tient — encore — aux comportements individuels. C'est pourquoi nous avons proposé de commencer cet effort par une exposition sur le bruit qui se tiendra fin 1985.

Pour terminer ce premier bilan, je tiens à remercier, au nom des membres de la commission, tous les enfants des écoles de Sceaux qui ont participé au premier concours SVP.

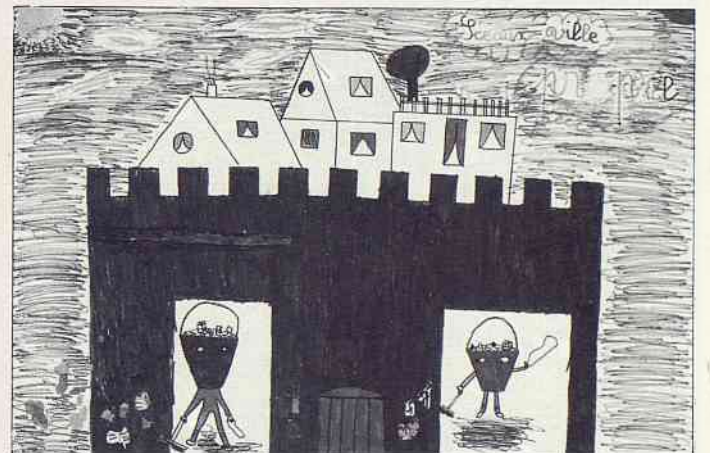
Patrice NOAILLES,
conseiller municipal,
vice-président
de la commission
extra-municipale
« Sceaux Ville Propre »



3^e prix - Cours élémentaires.

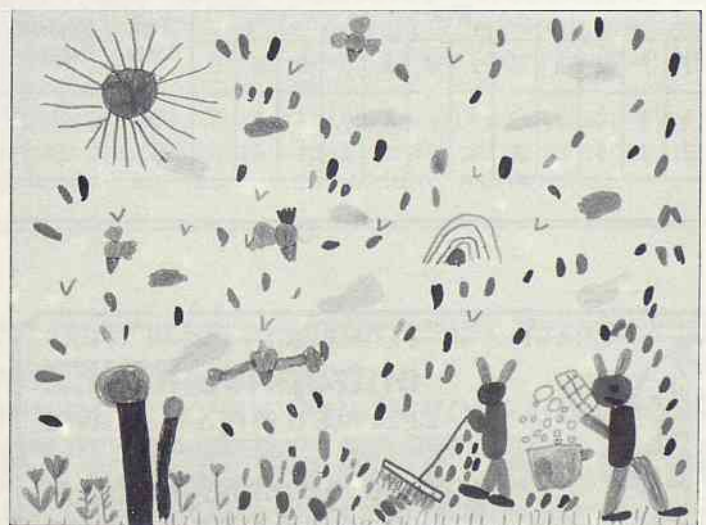


3^e prix - Cours moyens.



2^e prix - Cours moyens.

Ci-dessous : à gauche, 3^e prix maternelles et cours préparatoires ; à droite, 2^e prix maternelles et cours préparatoires.



LA SÉCURITÉ A SCEAUX

Sécurité des déplacements en 1984

Les accidents de la circulation sont recensés à Sceaux par la Police nationale et seulement par elle ; il s'agit des accidents ayant entraîné des victimes, auxquels s'ajoutent les accidents matériels importants. Le nombre total de ces accidents a augmenté en 1984 par rapport à 1983 : 90 contre 79. Cependant, si l'on ne prend en compte que ceux ayant entraîné des victimes, ce nombre a légèrement fléchi : 74 contre 70. En effet, en 1984, le nombre d'accidents purement matériels a augmenté sensiblement : 20 contre 5.

Le nombre des victimes est resté stable : 96 contre 94, dont 6 blessés graves contre 7 ; heureusement on ne compte aucun tué.

Ces 13 blessés graves, en deux ans, ont été :

- 5 piétons dont 3 traversaient hors d'un passage protégé ;
- 1 cyclomotoriste renversé par une voiture ne respectant pas la priorité ;
- 3 motocyclistes, dont 1 victime d'une chute et les 2 autres d'un non-respect de priorité ;
- 4 automobilistes, dont 3 ont heurté un obstacle matériel, le 4^e ayant été blessé dans une grave collision ayant fait 3 autres blessés légers et due à une vitesse excessive.

On retrouve les causes bien connues des accidents graves : imprudence (piétons), prio-

rité non cédée au détriment des deux roues, vitesse excessive ou non maîtrise du véhicule pour les automobilistes.

En ce qui concerne les catégories de véhicules ou de personnes impliquées dans ces accidents, on constate une stabilité certaine.

Si on les classe par degré décroissant d'exposition au risque, on obtient les résultats récapitulés dans le tableau n° 4.

On doit noter cependant une augmentation importante des accidents dus, soit à des chutes (deux roues), soit à des collisions entre voitures et obstacles fixes (arbres, lampadaires, murs, etc.).

Il y a eu également plus de piétons renversés par des deux roues et moins par des autos, ainsi qu'un accroissement du nombre des accidents impliquant plus de deux véhicules (on en compte sept).

Si l'on examine les causes de ces accidents, du moins celles qui ont pu être déterminées (au nombre de 60, soit les 2/3 des accidents) on constate une certaine évolution par rapport à la période précédemment étudiée :

- une diminution pour « priorité non cédée » et « non-respect des feux de signalisation et stop » ;
- une augmentation pour « non-maîtrise du

véhicule », « vitesse excessive », « ivresse », « traversée des piétons hors passage ».

Il est difficile de tirer des conclusions de cette évolution, en raison du nombre relativement important de causes indéterminées et de la difficulté d'imputer un accident à une cause précise. Tout au plus peut-on souligner la part importante de la vitesse (« non-maîtrise du véhicule » et « vitesse excessive ») et de l'imprudence (« traversée de piétons hors passage » et « changement de direction non signalé »).

On constate toujours, et il n'y a pas lieu de s'en étonner, une grande concentration des accidents sur les axes les plus fréquentés et, notamment, les deux grands axes qui se croisent place du Général-de-Gaulle :

- rue Houdan, avenue de Camberwell, boulevard Colbert, avenue du Président-Franklin-Roosevelt ;
- avenue Sully-Prudhomme, avenue Alphonse-Cherrier, avenue Cauchy, rue de Fontenay.



Claude COLLET
maire adjoint
chargé de la sécurité

1 - Nombre d'accidents (Police nationale)

Années	Mois												Total année	Moyenne mensuelle
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
1983	10	7	9	5	8	4	4	4	8	9	7	4	79	6,6
1984	6	10	6	6	9	15	2	4	9	1	12	10	90	7,5

2 - Nombre de victimes (dont blessés graves)

Années	Mois												Total année	Moyenne mensuelle
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
1983	11	8	13	6	8	6	6	6	9	10	7	4	94 (7)	7,8
1984	6	6	5	7	13	16	2	3	7	2	17	12	96 (6)	7,8

3 - Suspensions de permis de conduire

Années	Mois												Total année	Moyenne mensuelle
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
1983	5	4	2	2	—	3	2	4	2	4	4	2	34	3
1984	3	3	3	3	3	6	2	1	5	1	4	6	40	3,3

4 - Catégories de véhicules ou de personnes impliquées dans les accidents.

• Période du 1^{er} juillet 1982 au 31 décembre 1983

Catégories	Nombre d'accidents	Avec					
		piétons	cyclos	motos	VL	TC/PL	obstacles matériels
Piétons	22	—	3	—	18	1	—
Cyclomoteurs	34	3	1	1	28	1	—
Motos	10	—	1	—	9	—	—
VL	118	18	28	9	50	2	11
TC/PL	4	1	1	—	2	—	—

• Année 1984

Catégories	Nombre d'accidents	Avec					
		piétons	cyclos	motos	VL	TC/PL	obstacles matériels
Piétons	15	—	3	2	9	1	—
Cyclomoteurs	26	3	—	—	18	—	5 (*)
Motos	10	2	—	—	6	—	2 (*)
VL	77	9	18	6	28	—	16
TC/PL	1	1	—	—	—	—	—

(*) Chutes.

CHAUFFAGE - PLOMBERIE - COUVERTURE
entreprise PRIEZ
 22, 24, RUE D'ESTIENNE D'ORVES
 92-FONTENAY-AUX-ROSES
service dépannage rapide
 AGRÉÉ G.D.F. tel. 350-24-40

10 000 m²
 DE MOQUETTE EN STOCK
MARIETTE
 POSE GRATUITE DE MOQUETTE
 vitrification et pose de parquet
 9, place du Général-de-Gaulle FONTENAY-AUX-ROSES
 ☎ 350.07.20

AU CONSEIL MUNICIPAL

Unanimité ?

Pour la première fois depuis le début de son mandat, le conseil municipal a adopté à l'unanimité toutes les propositions qui lui étaient soumises.

Bien sûr, les questions n'étaient pas toujours d'une grande importance, mais ce petit événement montre que la politique locale ne répond pas aux mêmes règles que la politique nationale et qu'il est possible de rassembler toutes les sensibilités politiques d'une population sur une gestion raisonnable des affaires municipales.

Classes de découverte : 46 % pris en charge par la commune

En 1985, cinq classes de découverte sont prévues (trois aux Clos Saint-Marcel, une au Petit-Chambord et une à l'école du Centre). Au total, cela représente en moyenne cinq déplacements de 13 jours pour des classes de 30 enfants. Compte tenu du souhait de nombreuses familles de voir se développer ce type d'activité, le conseil municipal a décidé de participer financièrement à ces classes de découverte, comme il le fait chaque année. La ville de Sceaux prend à son compte 46 % des frais, soit un montant de 125 000 F sur un total de 270 000 F.

Flexibilité de l'emploi : travail à temps partiel pour deux agents

Sur le plan national, la flexibilité de l'emploi fait l'objet d'un face à face entre syndicat et patronat. Modestement, dans le cadre de ses possibilités légales et techniques, la mairie de Sceaux s'efforce d'adapter ses emplois à la réalité économique et sociale. Deux agents ont exprimé le désir de travailler à 70 % et 80 % de la durée hebdomadaire et, conformément à une réglementation du 31 mars 1982, une autorisation leur a été accordée. Ces agents pourront ainsi mieux concilier leurs obligations professionnelles et leur vie familiale.

P.N.



Une classe de découverte à Méry-sur-Seine.



La salle de spectacle des Gémeaux va être rénovée.

Les autres décisions

- Approbation du marché « Union Service Entretien » pour le nettoyage des vitres des bâtiments communaux.
- Avis favorable du conseil municipal sur le budget de l'Office Public d'HLM.
- Demande de subventions pour la réfection du plafond de la salle des Gémeaux.

- Adoption d'une nouvelle réglementation pour l'utilisation du cimetière communal.
- Avis sur la délimitation des zones de risques liés aux anciennes carrières souterraines.
- Avis sur des mouvements de commune dans le syndicat mixte central de traitement des ordures ménagères.

**entreprise
générale
d'électricité**



**INSTALLATIONS ET DÉPANNAGES
PAR UNE ÉQUIPE DE TECHNICIENS A VOTRE DISPOSITION
R. SERVIGNAT & Cie**

12, RUE DES ÉCOLES - 92330 SCEAUX — Tél. 350.17.29 +
Ateliers : 22, rue des Écoles

S.A. au Capital de 300.000 F — QUALIFELEC IV 742

10^e Cross de la Ville de Sceaux

RÉSULTATS COMPLETS

POUSSINES

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Barraband E.
- 2 Derre A.-C.
- 3 Moreau E.
- 4 Lefevre C.
- 5 Attia A.
- 6 Cupsa A.-M.
- 7 Jumel A.
- 8 Debonneuil A.
- 9 Belgacem L.
- 10 Maton Samson C.
- 11 Pellissier M.
- 12 Damiens S.
- 13 Desforges V.
- 14 Husson E.
- 15 Duquesnoy N.
- 16 Langereau C.
- 17 Lavaleix J.
- 18 Poiriel M.
- 19 Saubesty C.
- 20 Chane-Alune E.
- 21 Teixeira E.
- 22 Luche V.
- 23 Clechih M.
- 24 Marcellin B.
- 25 Billet S.
- 26 Mathieu C.
- 27 Nottaris F.
- 28 Boulanger V.
- 29 Samson F.
- 30 Teham N.
- 31 Heloury A.
- 32 Ratsimialia S.
- 33 Purdue J.
- 34 Fuxa S.
- 35 Attia M.
- 36 Mousnier S.
- 37 Rivol G.
- 38 Laurent S.
- 39 Mait Medjani K.
- 40 Baillet K.
- 41 Rince S.
- 42 Guittion V.
- 43 Michel I.
- 44 Laygue G.
- 45 N'Guyen V.
- 46 Duchene C.
- 47 Karayan R.
- 48 Guegard E.
- 49 Thimpont S.
- 50 Lelley C.
- 51 Hugonnet M.
- 52 Bernard G.
- 53 Giraud S.
- 54 Hoang V.
- 55 Lacau S.
- 56 Boivin A.
- 57 Baudy C.
- 58 Bouchier A.
- 59 Berthon I.
- 60 Dubois S.
- 61 Roy E.
- 62 Simonnot A.
- 63 N'Guyen T.-A.
- 64 Pile C.
- 65 Charvoz A.
- 66 Meyer A.
- 67 Chancloup N.
- 68 Cocher M.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

- 1 École du Centre
- 2 Externat Jeanne-d'Arc

CHALLENGE DU NOMBRE

- 1 Externat Jeanne-d'Arc
- 2 École du Centre

POUSSINS

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Careno R.
- 2 De Boissieu L.
- 3 David P.
- 4 Quintin J.
- 5 Lecomte F.
- 6 Mermet S.
- 7 Murian F.
- 8 Maupate A.
- 9 Lang S.
- 10 Schein N.
- 11 Pellissier M.
- 12 Picard L.
- 13 Badoc S.
- 14 Ait Chalalet D.
- 15 Schumacher V.
- 16 Houssein F.
- 17 Robichon M.
- 18 Pritel L.
- 19 Benlamine S.
- 20 Lolas C.
- 21 Bigarnet O.
- 22 Sekrouni Y.
- 23 Aubert Y.
- 24 Esteve M.
- 25 Durand V.
- 26 Waksman C.
- 27 Ricaud F.
- 28 Duron L.-D.
- 29 Cantarel L.
- 30 Rousset S.
- 31 Michas O.
- 32 Joncour T.
- 33 Rocquemont F.
- 34 Di Valentin J.
- 35 Jacob N.
- 36 Aklé G.-F.
- 37 Douvernelle B.
- 38 Sabri C.
- 39 Leroy T.
- 40 Hittier V.
- 41 Montagne A.
- 42 Ferrey M.
- 43 Lavillaine C.
- 44 Verhooghe A.
- 45 Aoust R.
- 46 Germanangue A.
- 47 Sorel G.
- 48 Truille J.
- 49 Thirriot V.
- 50 Gondran A.
- 51 Boissay J.
- 52 Lefranc T.
- 53 Delhaye C.
- 54 Négreau A.
- 55 Jory L.
- 56 Gondran G.
- 57 Boutin N.
- 58 Chupin E.
- 59 Tosoni A.
- 60 Jacobzone Y.
- 61 Soubret R.
- 62 Laviolette L.
- 63 Ameyé V.
- 64 Gregoire A.
- 65 Chopitel H.
- 66 Bohu Y.
- 67 Fauret M.
- 68 Mahuzier N.
- 69 Lancrenon M.
- 70 Meyer D.
- 71 Ficarella J.
- 72 Waksman C.
- 73 Bourdais P.-S.
- 74 De Kerangat A.
- 75 Waksman J.
- 76 Barrau J.
- 77 Rolland J.
- 78 Carli
- 79 Formier S.

BENJAMINES

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Gueneron M.
- 2 Becar L.
- 3 Guichemerre M.
- 4 Deverchere C.
- 5 Campini R.
- 6 Chaufour A.
- 7 Murian C.
- 8 Soulie T.
- 9 Andrieux M.
- 10 Mohamed M.
- 11 Le Scour I.
- 12 Lecouteur B.
- 13 Bock A.
- 14 Duron M.-A.
- 15 Niagane M.
- 16 Maupate C.
- 17 Perotti O.
- 18 Baihu E.
- 19 Creplet L.
- 20 Dobremel C.
- 21 Oudar C.

- 2 École du Centre
- 3 École Marcel-Cachin

BENJAMINES

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 46 Delemme M.
- 47 Lechertier H.
- 48 Michel C.
- 49 Barbet C.
- 50 Serresequé C.
- 51 M'Bae M.
- 52 Poullier A.
- 53 Françoise S.
- 54 Djellali N.
- 55 Le More A.
- 56 Charlon K.
- 57 Aumage V.
- 58 Jacobzone C.
- 59 Lecuir S.
- 60 Sauer S.
- 61 Lavallette A.
- 62 Lecuir V.
- 63 Meesemaeker L.
- 64 Trabbach S.
- 65 Billot L.
- 66 Gabrielli M.-C.
- 67 Marcel S.
- 68 Bensebara S.
- 69 Samson L.

- 8 Desbonnet C.
- 9 Giraudon M.
- 10 Jammes J.F.
- 11 Bernard M.
- 12 Dupuy V.
- 13 Cadel A.
- 14 Boeglin N.
- 15 Leclerc S.
- 16 Luis T.
- 17 Dosreis R.S.
- 18 Montant J.
- 19 Serron F.
- 20 Le Pechon S.
- 21 Ferrey X.
- 22 Di Valentin L.
- 23 Boulian C.
- 24 Delacuvellerie F.
- 25 Rives S.
- 26 De Vauborel A.
- 27 Belkheffa S.
- 28 Chevrier R.
- 29 Bansay G.
- 30 Chapuis M.
- 31 Puga M.
- 32 Regnier D.
- 33 Simonneaux A.
- 34 Louap P.
- 35 Nef D.
- 36 Keller E.

BENJAMINES

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 61 Drillon S.
- 62 Ribeiro P.
- 63 Poig Y.
- 64 Castets F.
- 65 Pain F.
- 66 Panet J.
- 67 Lepellier F.
- 68 Delahaye F.
- 69 Rivero R.
- 70 Guillot S.
- 71 Joffroy O.
- 72 Bourges E.
- 73 Benlamine I.
- 74 David T.
- 75 M'Bae J.C.
- 76 Combette
- 77 Carayol R.
- 78 Thibaud
- 79 Sueur M.
- 80 Barey A.
- 81 Gallais F.
- 82 Fouilloux V.
- 83 L'huillier B.
- 84 Duquesnoy B.
- 85 Hachette V.
- 86 Bonnard T.
- 87 Djelloul M.
- 88 Catry F.
- 89 Adam L.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

- 1 Lycée Marie-Curie

- 114 Ribot F.
- 115 Ravouet G.
- 116 Mermet M.
- 117 Joncour A.
- 118 Bloch A.
- 119 Ly Van Luong P.
- 120 Chauveau A.
- 121 Lefevre E.
- 122 Lievens E.B.
- 123 Schenckel J.M.
- 124 Darche J.M.
- 125 Maton J.
- 126 Chevalerey Y.
- 127 Barry M.
- 128 Chapal A.
- 129 Bastiao P.
- 130 Rival F.
- 131 Halle F.
- 132 Leygues G.
- 133 Delajouallierie C.
- 134 Che D.
- 135 Cornet J.
- 136 Bertrand B.
- 137 Dequatremare N.
- 138 Kafrouny B.
- 139 Baudry O.
- 140 Kalaydjan M.
- 141 Bailey N.
- 142 Falise S.
- 143 Portet N.
- 144 Blanquet O.
- 145 Dalbera S.
- 146 Morin F.
- 147 Sodhari-Mian J.N.
- 148 Zemmour S.
- 149 Marie G.
- 150 Bastiao L.
- 151 Malie C.
- 152 Gonckel H.
- 153 Castelnew F.
- 154 Guillot V.
- 155 Peynot J.P.
- 156 Weichel F.
- 157 Wei R.
- 158 Baratte F.
- 159 Poupart S.
- 160 Cade A.
- 161 Gojin U.
- 162 Martins P.
- 163 Dimambo
- 164 Hocnard S.
- 165 Vielle F.
- 166 Nadeau P.
- 167 Assicot T.
- 168 Villepoux N.
- 169 Leclaire M.
- 170 Chevrin J.C.
- 171 Drouet J.
- 172 Migus S.
- 173 Poirier S.
- 174 Membrives O.
- 175 Castel N.
- 176 Leurien B.
- 177 Mesfard M.
- 178 Pilven
- 179 Martinerie O.
- 180 Le Flem L.
- 181 Salze G.
- 182 Pestier L.
- 183 Menu M.
- 184 Peron J.Y.
- 185 Dubois S.
- 186 Vaillant O.
- 187 Segrestan B.
- 188 Plat B.
- 189 Merlin F.
- 190 Charlot A.
- 191 Schmitz
- 192 Legagneux B.
- 193 Chevalier A.
- 194 Rigot C.
- 195 Llorens B.
- 196 Zigliara M.
- 197 Bachelet P.
- 198 N'Guyen H.
- 199 Renaudin C.
- 200 Graindorge G.E.

- 201 Bernardeau G.
- 202 Lachkar T.
- 203 Kerbrat R.
- 204 Noclon
- 205 Morel P.
- 206 Martin F.
- 207 Rajaud E.
- 208 Poulliers C.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

- 1 Lycée Lakanal
- 2 Externat Jeanne-d'Arc
- 3 Lycée Marie-Curie
- 4 Collège La Madone
- 5 École du Centre
- 6 ASAS Tennis
- 7 École Marcel-Cachin

CHALLENGE DU NOMBRE

- 1 Externat Jeanne-d'Arc
- 2 Lycée Lakanal
- 3 École du Centre
- 4 Collège La Madone
- 5 Lycée Marie-Curie
- 6 École Marcel-Cachin
- 7 ASAS Tennis

MINIMES F

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Baudy C.
- 2 Mohamed N.
- 3 Le Bec S.
- 4 Lecat A.
- 5 Grégoire L.
- 6 Lhuillier E.
- 7 Benlamine S.
- 8 Roques M.M.
- 9 Johnson O.
- 10 Beauvillet L.
- 11 Lopez V.
- 12 Dilman V.
- 13 Delion C.
- 14 Dilman C.
- 15 Dalby C.
- 16 Hartmann A.L.
- 17 Riviero R.
- 18 Watteau F.
- 19 Jean-Philippe G.
- 20 Commiot S.
- 21 Lacour I.
- 22 Viel L.
- 23 Markovic E.
- 24 Dell'andrea C.
- 25 Bonot V.
- 26 Félicité K.
- 27 Boudan M.
- 28 Maréchal V.
- 29 Guillemain L.
- 30 Cauchois K.
- 31 Treuille N.
- 32 Stebach S.
- 33 Mouly D.
- 34 Bordon C.
- 35 Dubreuil C.
- 36 Niquil N.
- 37 Bazine I.
- 38 Truille C.
- 39 De Léon J.
- 40 Tracez N.
- 41 Watteau F.
- 42 Zeza H.
- 43 Vandroy M.A.
- 44 Bousquet H.
- 45 Ribes S.
- 46 Chanu A.
- 47 Allain L.
- 48 Fornier S.
- 49 Pasquiel C.
- 50 De Sainte Marie
- 51 Coulas S.
- 52 Valentin E.
- 53 Kerbrat S.



Beaucoup plus de monde au jardin de la Ménagerie : sans doute le résultat de la réunion, en un même lieu, des points de départ et d'arrivée.

- 105 Chaizemartin A.
- 106 Limosin M.
- 107 Spitz T.
- 108 Sartori A.
- 109 Solard A.
- 110 Lachkar T.
- 111 Tordeux C.
- 112 Sery D.
- 113 Pereira X.
- 114 Laroche O.
- 115 Guyot J.-B.
- 116 Bernasconi R.
- 117 Olivass G.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

- 1 Externat Jeanne-d'Arc
- 2 École du Centre
- 3 École Marcel-Cachin

CHALLENGE DU NOMBRE

- 1 Externat Jeanne-d'Arc

- 22 Louap C.
- 23 Durier S.
- 24 Wagner V.
- 25 Chauvigne H.
- 26 Duchatelle S.
- 27 Pigeot S.
- 28 Meux I.
- 29 Albuquerque C.
- 30 Darruiat V.
- 31 Galipienso C.
- 32 Lacour V.
- 33 Dulac F.
- 34 Zimouche M.
- 35 Diochon M.
- 36 Godard E.
- 37 Deshayes N.
- 38 Guillet O.
- 39 Malasko E.
- 40 Baudy S.
- 41 Florentin I.
- 42 Piccinin L.
- 43 Astaix A.-S.
- 44 Forestier A.
- 45 Allais S.

- 2 École du Centre
- 3 Externat Jeanne-d'Arc
- 4 Lycée Marcel-Cachin

CHALLENGE DU NOMBRE

- 1 Externat Jeanne-d'Arc
- 2 École du Centre
- 3 École Marcel-Cachin
- 4 Lycée Marie-Curie

BENJAMINS

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Baillergeau E.
- 2 Ponsin A.
- 3 Jacob S.
- 4 Belcacem
- 5 Langolf Y.
- 6 Le Roux M.
- 7 Douvernelle V.

- 37 Maton-Samson M.
- 38 Michel J.
- 39 Chateau J.
- 40 Benlamine K.
- 41 Bernard P.
- 42 Huard C.
- 43 Catarino V.H.
- 44 Connerly J.
- 45 Gellier
- 46 Dalby M.
- 47 Debonneuil C.
- 48 Lartigue F.
- 49 Bour D.
- 50 Joncour F.
- 51 Chevassus A.
- 52 Faillier A.
- 53 Brussel A.
- 54 Caire M.
- 55 Lavaleix S.
- 56 Hemings C.
- 57 Messire G.
- 58 Graup P.
- 59 Lefevre D.
- 60 Sachet M.

- 90 Bleitrach J.
- 91 Heimburger H.
- 92 La Burthe A.
- 93 Gaussin B.
- 94 Cussac
- 95 Javary
- 96 Nouaille-Degorce R.
- 97 Michau D.
- 98 Chereche C.
- 99 Leroy B.
- 100 Molini
- 101 Bouchier R.
- 102 Berthelot M.
- 103 Yvon G.
- 104 Dugimont A.
- 105 Gardillou L.
- 106 Thouvard M.
- 107 Bertrand S.
- 108 Varin S.
- 109 Boissay A.
- 110 Dacunha J.F.
- 111 Deshayes J.
- 112 Horon J.
- 113 Drappier J.M.

PHOTOGRAPHIE RAY-GILL

une entreprise de photographie à votre service à Sceaux



4, rue du Docteur-BERGER – Tél. (1) 702.33.09

10^e Cross de la Ville de Sceaux

- 54 Raigneau F.
- 55 Kaid S.
- 56 Salze S.
- 57 Crussaïre F.
- 58 Villepoux S.
- 59 Kaid S.
- 60 Jory C.
- 61 Burgun V.
- 62 Gravenhorst N.
- 63 Lepetitcorps I.
- 64 Lasisz T.
- 65 Gilbert K.
- 66 Fonte V.
- 67 Nguyen T.
- 68 Fernandez M.H.
- 69 Danaïre A.
- 70 Henry F.
- 71 Bureau A.
- 72 Ibars B.
- 73 Cucciolioto S.
- 74 Escalles

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

- 1 Externat Jeanne-d'Arc
- 2 Lycée Marie-Curie
- 3 Collège La Madone
- 4 Lycée Lakanal

CHALLENGE DU NOMBRE

- 1 Externat Jeanne-d'Arc
- 2 Collège La Madone
- 3 Lycée Marie-Curie
- 4 Lycée Lakanal

MINIMES G

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Champeaux S.
- 2 Coudin T.
- 3 Hatif L.
- 4 Farges F.
- 5 Grasset Y.
- 6 Guichererrie J.P.
- 7 Lebreton P.
- 8 Arrighi A.
- 9 Leroux D.
- 10 Gracianette N.
- 11 Elie N.
- 12 Philibert G.
- 13 Panissat F.
- 14 Grassi S.
- 15 Georget
- 16 Soua S.
- 17 Roques F.
- 18 Neveu J.L.
- 19 Arnould C.
- 20 Pierre F.
- 21 Dessanges J.C.
- 22 Beaudesson B.
- 23 Lepoivre A.
- 24 Auric A.
- 25 David B.
- 26 Beaur F.
- 27 Martins O.
- 28 Naddec D.
- 29 Hoogstoel P.
- 30 Françoise F.
- 31 Falize O.
- 32 Ortolan M.
- 33 Gonckel R.
- 34 Michelangeli J.
- 35 Delahaye C.
- 36 Pires D.
- 37 Rousseau T.
- 38 Deshayes L.
- 39 Aquino Vieira R.
- 40 Dacunha V.
- 41 Delajouaillerie L.
- 42 Boucheron P.
- 43 Jean-Philippe C.
- 44 Damerval V.
- 45 Dobremel R.
- 46 Blanquet F.

- 47 Bletsas D.
- 48 Serron O.
- 49 Grassi E.
- 50 Pilon L.
- 51 Grante L.
- 52 Peterhansel Y.
- 53 Grenet G.
- 54 Canas
- 55 Fleurant J.P.
- 56 Gérauld C.
- 57 Bader S.
- 58 Serron A.
- 59 Guereau P.
- 60 Brochado C.
- 61 Conchon L.
- 62 Joffroy N.
- 63 Brenugat A.
- 64 Jacquetin X.
- 65 Ruel C.
- 66 Havy J.
- 67 Ribero C.
- 68 Danaïre J.M.
- 69 Lecomte X.
- 70 Boglione H.
- 71 Hebert J.
- 72 Sollet A.
- 73 Barradas J.
- 74 Govaert V.
- 75 Leflaive P.
- 76 Joncour O.
- 77 Rameau J.
- 78 Audic G.
- 79 Roche B.
- 80 Dubois C.
- 81 Lebeon J.
- 82 Poupin C.
- 83 Klein G.
- 84 Chateau E.
- 85 Larregle S.
- 86 Vasseur O.
- 87 Carpentier S.
- 88 Gilbert
- 89 Guilmen P.
- 90 Choukroun C.
- 91 Ben Aïcha N.
- 92 Beauval R.P.
- 93 Segrestan J.
- 94 Charpentier C.
- 95 Lajoux S.
- 96 Detoisien E.
- 97 Blanchier V.
- 98 Tardy X.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

- 1 Externat Jeanne-d'Arc
- 2 Paris Université Club
- 3 Fontenay-aux-Roses Rugby
- 4 Lycée Lakanal
- 5 Lycée Marie-Curie
- 6 Collège La Madone

CHALLENGE DU NOMBRE

- 1 Externat Jeanne-d'Arc
- 2 Fontenay-aux-Roses Rugby
- 3 Lycée Lakanal
- 4 Collège La Madone
- 5 Paris Université Club
- 6 Lycée Marie-Curie

CADETTES

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Soua S.
- 2 Jaffart D.
- 3 Ruze C.
- 4 Rogel C.
- 5 Lombard C.
- 6 Lemarchand C.
- 7 Charles V.
- 8 Milan V.
- 9 Mroniec K.
- 10 Dubier S.

- 11 Bedoian C.
- 12 Catry E.
- 13 Chambadal I.
- 14 Urbaniak L.
- 15 Couffin M.C.
- 16 Gravier C.
- 17 Renard M.
- 18 Boudier S.
- 19 Billiat C.
- 20 Perotti C.
- 21 Vasseur C.
- 22 Lepretre N.
- 23 Nozai C.
- 24 Fabre C.
- 25 Milan N.
- 26 Poncet M.
- 27 Monnier I.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

- 1 Lycée Lakanal
- 2 Collège La Madone

CHALLENGE DU NOMBRE

- 1 Lycée Lakanal
- 2 Collège La Madone

CADETS

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 De Gendre A.
- 2 Guieyresse O.
- 3 Luquet E.
- 4 Foiny C.
- 5 Hatif
- 6 Leroux F.
- 7 Boutin R.
- 8 Wach N.
- 9 Lechertier J.
- 10 Anfray T.
- 11 Roumeaux M.
- 12 Saubesty F.
- 13 Juredieu
- 14 Ingrassia J.P.
- 15 Signori J.
- 16 Genelot O.
- 17 Bertapelle
- 18 Lemaître F.
- 19 Mouton F.
- 20 Grabeil P.
- 21 Sarazin X.
- 22 Guerinot D.
- 23 Nouaille-DeGORGE B.
- 24 Rouget M.A.
- 25 Mahot J.M.
- 26 Rocquemont A.
- 27 Février
- 28 Turfin F.
- 29 Kasprzak
- 30 Chevalier F.X.
- 31 Crussaïre J.P.
- 32 Poncet A.
- 33 Metaireau M.
- 34 Bertrand G.
- 35 Favaro X.
- 36 Rouget P.
- 37 Delepine
- 38 Lutcher
- 39 Labadie G.
- 40 Briet F.
- 41 Deutsch E.
- 42 Gortais D.
- 43 Canton L.
- 44 Tapin

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

- Externat Jeanne-d'Arc

CHALLENGE DU NOMBRE

- Externat Jeanne-d'Arc

Pour son dixième anniversaire, le Cross de la Ville de Sceaux a battu le record de participation atteint l'an dernier. De 1 620 inscriptions enregistrées en 1984 on est en effet passé à 1 759, le nombre de concurrents classés passant de 1 231 à 1 314.

Favorisé par un temps qui faisait oublier les rigueurs du mois de janvier, ce dimanche 3 février avait presque une allure printanière et le jardin de la Ménagerie, où départs et arrivées avaient été concentrés, faisait plutôt penser à l'atmosphère des fêtes de juin qu'à celle d'un cross hivernal.

Un public particulièrement nombreux, une fanfare, la buvette « *Banania* » à l'arrivée des concurrents, tout concourait à mettre de l'ambiance.

Mises à part de nouvelles difficultés pour établir les classements dans des délais permettant un déroulement normal de la remise des prix, les organisateurs

n'ont eu à connaître que des préoccupations relevant de la routine. Une routine dont il faut tout de même rappeler qu'elle nécessite la présence sur le terrain de plus de 80 personnes pour assurer à l'épreuve sécurité et régularité sportive.

A cet égard, que soient ici à nouveau remerciés la Police (Police d'Etat et Police municipale), les secouristes de la Croix-Rouge, les services municipaux (relations publiques, informatique, services techniques), les bénévoles du Comité des Fêtes, les professeurs d'Education Physique et Sportive des lycées Lakanal et Marie-Curie et de l'Externat Sainte Jeanne-d'Arc.

Que soient aussi mentionnés l'aide apportée par Banania, déjà cité, et le soutien combien précieux de la **Société Générale** dont la participation financière démontre, s'il en était besoin, que le Cross de Sceaux est devenu un événement majeur dans notre ville.



Breloque-souvenir : pas d'oubliés

Compte tenu de la forte augmentation du nombre de participants, les organisateurs n'ont pas disposé d'un nombre suffisant de breloques-souvenir pour en remettre à chaque concurrent classé.

Priorité a été donnée aux jeunes mais les adultes (seniors et vétérans, hommes ou femmes) ont maintenant la possibilité de retirer la breloque qui leur revient au Comité des Fêtes (service des relations publiques de la mairie).

Passage des cadets à la sortie du jardin de la Ménagerie.

CYCLES PEUGEOT



N. DALIOLI artisan en son métier
VENTE et RÉPARATION

73, AVENUE EDOUARD-DEPREUX (ex av. des Quatre-Chemins),
92330 SCEAUX - TÉL. : 702 32 75

10^e Cross de la Ville de Sceaux

10^e Cross de la Ville de Sceaux

JUNIORS F

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Valadier V.
- 2 Konieczka C.
- 3 Loiseau V.
- 4 Nouaille-Degorce B.
- 5 Guérin I.
- 6 Le Tonquesse M.
- 7 Flahault E.
- 8 Therenty M.E.
- 9 Migliorini S.
- 10 Bourga M.
- 11 Curt C.
- 12 Toupet A.
- 13 Dassac C.
- 14 Ulpat A.
- 15 Mossion C.
- 16 Brun H.
- 17 Bourret C.
- 18 Oliveras E.
- 19 Halminon S.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

Lycée Marie-Curie

CHALLENGE DU NOMBRE

Lycée Marie-Curie

JUNIORS G

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Lardy B.
- 2 Pecaud C.
- 3 Arnault Y.
- 4 Boudier M.
- 5 Bozon J.H.
- 6 Dimarellis S.
- 7 Brunet F.
- 8 Lanore F.
- 9 Goudard
- 10 Richard P.
- 11 Rebout T.
- 12 Gaugue A.
- 13 Poirel B.
- 14 Ginolin
- 15 Rousset L.
- 16 Abraham B.
- 17 Bonneval
- 18 Le Pechon M.
- 19 Mailit
- 20 Doucet
- 21 Milani C.
- 22 Tain F.
- 23 Rofman A.
- 24 Winphen E.
- 25 Guerreau J.
- 26 Georget
- 27 Casteaux
- 28 Deuffic O.
- 29 Bortlein G.
- 30 Baudin O.
- 31 Baïramian

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

ASAS Tennis

CHALLENGE DU NOMBRE

ASAS Tennis

SENIORS F

CHALLENGE PAR ÉQUIPES

1 Lycée Marie-Curie
2 Externat Jeanne-d'Arc

CHALLENGE DU NOMBRE

1 Externat Jeanne-d'Arc
2 Lycée Marie-Curie

SENIORS F

NON LICENCIÉS

CLASSEMENT INDIVIDUEL

1 Bordas A.
2 Arnaud C.

CHALLENGE DU NOMBRE

49 Babyfone

SENIORS H

NON LICENCIÉS

CLASSEMENT INDIVIDUEL

1 Rihomme M.
2 Boutsieres J.
3 Le Pesqueur J.M.
4 Laurent-Guy A.
5 Cadouel R.
6 Leroux A.
7 Choupeaux M.
8 Pias J.R.
9 Hatif D.
10 Lasage P.
11 Delavault A.
12 Rivaud J.M.
13 Hardy L.
14 Justin P.
15 Simon G.
16 Eymann C.
17 Bartholot J.L.
18 Martin D.
19 Carlier P.
20 Toucino A.
21 Guillet O.
22 Lena L.
23 Malon-Samson G.
24 Chane Alune Y.
25 Colonna J.
26 Bessond Y.
27 Duchemin A.
28 Trousson D.
29 Fourcade C.
30 Hornoy J.M.
31 Legouge B.
32 Millot G.
33 Kergot E.
34 Renat D.
35 Pemard M.
36 Dumas P.
37 Henry Y.
38 Faveau D.
39 Dumas M.
40 Dubois F.
41 Savolrelli M.
42 Masset J.M.
43 Clausse P.
44 Aubin B.
45 Traverse J.J.
46 Ferre G.
47 Le Trone R.
48 Bovis G.
49 Merlan G.
50 Geneves A.
51 Brard A.
52 Carbonnier C.
53 Mollet P.
54 Dupond J.P.
55 Coquelet P.
56 Boyer D.
57 Pommeau J.M.
58 Guillemain A.
59 Belmont J.M.
60 Schult B.
61 Raymond R.
62 Marin C.
63 Ventura M.
64 Dupont J.P.
65 Vedrenne F.
66 Neris J.
67 Montagne
68 Sarrazin F.
69 Laurent T.
70 Veillerot J.J.
71 Pieres-Correia R.M.
72 Dinalo F.
73 Herbel Y.
74 Boudier F.
75 Prudence P.
76 Ladoux J.P.
77 Ducreux B.

CHALLENGE DU NOMBRE

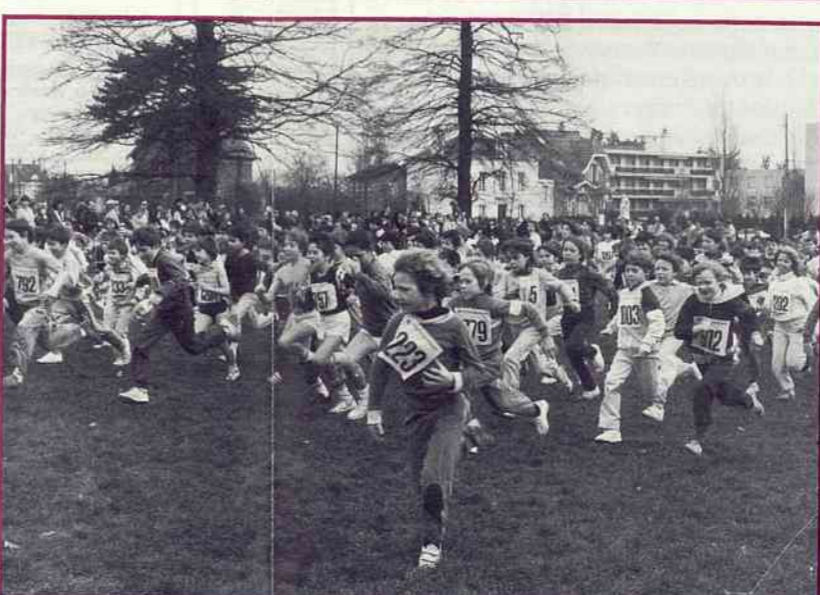
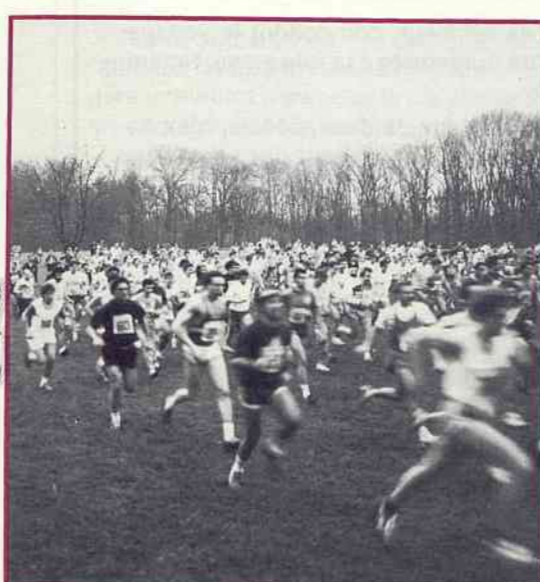
49 Babyfone

SENIORS H

NON LICENCIÉS

CLASSEMENT INDIVIDUEL

1 Rihomme M.
2 Boutsieres J.
3 Le Pesqueur J.M.
4 Laurent-Guy A.
5 Cadouel R.
6 Leroux A.
7 Choupeaux M.
8 Pias J.R.
9 Hatif D.
10 Lasage P.
11 Delavault A.
12 Rivaud J.M.
13 Hardy L.
14 Justin P.
15 Simon G.
16 Eymann C.
17 Bartholot J.L.
18 Martin D.
19 Carlier P.
20 Toucino A.
21 Guillet O.
22 Lena L.
23 Malon-Samson G.
24 Chane Alune Y.
25 Colonna J.
26 Bessond Y.
27 Duchemin A.
28 Trousson D.
29 Fourcade C.
30 Hornoy J.M.
31 Legouge B.
32 Millot G.
33 Kergot E.
34 Renat D.
35 Pemard M.
36 Dumas P.
37 Henry Y.
38 Faveau D.
39 Dumas M.
40 Dubois F.
41 Savolrelli M.
42 Masset J.M.
43 Clausse P.
44 Aubin B.
45 Traverse J.J.
46 Ferre G.
47 Le Trone R.
48 Bovis G.
49 Merlan G.
50 Geneves A.
51 Brard A.
52 Carbonnier C.
53 Mollet P.
54 Dupond J.P.
55 Coquelet P.
56 Boyer D.
57 Pommeau J.M.
58 Guillemain A.
59 Belmont J.M.
60 Schult B.
61 Raymond R.
62 Marin C.
63 Ventura M.
64 Dupont J.P.
65 Vedrenne F.
66 Neris J.
67 Montagne
68 Sarrazin F.
69 Laurent T.
70 Veillerot J.J.
71 Pieres-Correia R.M.
72 Dinalo F.
73 Herbel Y.
74 Boudier F.
75 Prudence P.
76 Ladoux J.P.
77 Ducreux B.



En haut : à gauche, il faisait à peine jour pour le départ des vétérans ; à droite, le spectaculaire départ des seniors dans la plaine de l'Orangerie du parc de Sceaux. Ci-dessous : à gauche, le départ des vétérans femmes ; à droite, celui des poussins et poussines.

166 Marie J.
167 Le Gall S.
168 Paquet J.C.
169 Lepelletier D.
170 Joiner J.P.
171 Duthoit P.
172 Houe G.
173 Sechi R.
174 Afilatet P.
175 Saintyves G.
176 Bidoux C.
177 Mariz M.
178 Liabastre J.J.
179 Normand P.
180 Cloutier D.
181 Kerhron J.M.
182 Lancon F.
183 Orceel J.C.
184 Compagnon T.
185 Tharrault J.F.
186 Lacourt Y.
187 Parion F.
188 Pelin J.
189 Gramet A.

190 Pradelle D.
191 De Montaigne P.
192 Rougel P.
193 Ledermann N.
194 Roussel J.
195 Delauney M.
196 Dufay A.
197 Segond A.
198 Nantas P.
199 Gouaert G.
200 Giorgelli S.
201 Blaise R.
202 Ribot R.
203 Andreu M.
204 Darennes C.
205 Rolland F.
206 Waksman G.
207 Ravault J.
208 Ranouet G.
209 Ricard R.
210 Bolle G.
211 Svandra P.
212 Larcelet Y.
213 Lauriol E.

214 Couturas D.
215 Quideau T.
216 Bled J.J.
217 Lebrun C.
218 Monclero C.
219 Lepelletier Y.
220 Hugonnet J.J.
221 Sine G.
222 Soudron C.
223 Blanchard C.
224 Loup F.
225 Lebigre A.
226 Galibour J.
227 Pelleguyot B.
228 Debrabant T.
229 Aguilée B.
230 Naulot J.
231 Ropars R.
232 Dieudonné J.C.
233 Carre J.P.
234 Loyer J.P.
235 Nabli F.
236 Bouelth B.
237 Mambriani P.

238 Roulet S.
239 Bach D.
240 Jomard G.
241 Delhaye C.
242 Maintier P.
243 Bergeal P.
244 Nain P.
245 Poma C.
246 Sanchez S.
247 Martinot J.
248 Caplan A.
249 Mouchot T.
250 Negroni J.L.
251 Priolot J.M.
252 Melisse M.
253 Quideau H.
254 Le Bourdon A.
255 Delcroix F.
256 Goncalz J.J.
257 Poirot M.
258 Tissot D.
259 Desesille P.
260 Piedault J.P.
261 Leturgu M.

262 Andrieux M.
263 Gondran M.
264 Guegard D.
265 Dupuy J.N.
266 Dormann F.
267 Thiriot A.
268 Perrin H.
269 Dulac Y.
270 Commiot B.
271 Chaigneau L.
272 Amram M.
273 Broulin D.
274 Boul J.
275 Proust G.
276 Perrin J.L.
277 Leconte R.
278 Chazelas G.
279 Lemasson E.
280 Lesmaître P.
281 Lescault J.
282 Galliard R.
283 Guillemet M.
284 Hary G.
285 Proust D.

286 Giraud D.
287 Castellani L.
288 Sturder C.
289 Robert P.
290 Cabrol A.
291 Falcou G.
292 Le Merle M.
293 Bares M.
294 Orliot B.
295 Lecuir P.
296 Leforestier J.
297 Fyzat J.
298 Dufourcq-Lagelouse M.
299 Cartier A.
300 Guelpha H.
301 Szmidt J.
302 Chaput J.P.
303 Delarault C.
304 Adloff-Guernet G.
305 Rambaud B.
306 Lemoine A.
307 Brault D.
308 Guinot R.
309 Houssin I.

310 Broquin J.
311 Borensztajn P.
312 Slobczinski P.
313 Arzac F.
314 Fourquignat A.
315 Koch J.L.
316 Wiener G.
317 Brunod J.
318 Hemery J.
319 Casanova J.P.
320 Valade P.
321 Courbet C.
322 Desforges B.
323 Lopez J.
324 Vindiolet M.
325 Joiner J.
326 Kemeny Y.
327 Proust G.

328 Desforges B.
329 Cartier A.
330 Guelpha H.
331 Szmidt J.
332 Chaput J.P.
333 Delarault C.
334 Adloff-Guernet G.
335 Rambaud B.
336 Lemoine A.
337 Brault D.
338 Guinot R.
339 Houssin I.

340 Broquin J.
341 Borensztajn P.
342 Slobczinski P.
343 Arzac F.
344 Fourquignat A.
345 Koch J.L.
346 Wiener G.
347 Brunod J.
348 Hemery J.
349 Casanova J.P.
350 Valade P.
351 Courbet C.
352 Desforges B.
353 Lopez J.
354 Vindiolet M.
355 Joiner J.
356 Kemeny Y.
357 Proust G.

360 Broquin J.
361 Borensztajn P.
362 Slobczinski P.
363 Arzac F.
364 Fourquignat A.
365 Koch J.L.
366 Wiener G.
367 Brunod J.
368 Hemery J.
369 Casanova J.P.
370 Valade P.
371 Courbet C.
372 Desforges B.
373 Lopez J.
374 Vindiolet M.
375 Joiner J.
376 Kemeny Y.
377 Proust G.

380 Broquin J.
381 Borensztajn P.
382 Slobczinski P.
383 Arzac F.
384 Fourquignat A.
385 Koch J.L.
386 Wiener G.
387 Brunod J.
388 Hemery J.
389 Casanova J.P.
390 Valade P.
391 Courbet C.
392 Desforges B.
393 Lopez J.
394 Vindiolet M.
395 Joiner J.
396 Kemeny Y.
397 Proust G.

398 Broquin J.
399 Borensztajn P.
400 Slobczinski P.
401 Arzac F.
402 Fourquignat A.
403 Koch J.L.
404 Wiener G.
405 Brunod J.
406 Hemery J.
407 Casanova J.P.
408 Valade P.
409 Courbet C.
410 Desforges B.
411 Lopez J.
412 Vindiolet M.
413 Joiner J.
414 Kemeny Y.
415 Proust G.

420 Broquin J.
421 Borensztajn P.
422 Slobczinski P.
423 Arzac F.
424 Fourquignat A.
425 Koch J.L.
426 Wiener G.
427 Brunod J.
428 Hemery J.
429 Casanova J.P.
430 Valade P.
431 Courbet C.
432 Desforges B.
433 Lopez J.
434 Vindiolet M.
435 Joiner J.
436 Kemeny Y.
437 Proust G.

440 Broquin J.
441 Borensztajn P.
442 Slobczinski P.
443 Arzac F.
444 Fourquignat A.
445 Koch J.L.
446 Wiener G.
447 Brunod J.
448 Hemery J.
449 Casanova J.P.
450 Valade P.
451 Courbet C.
452 Desforges B.
453 Lopez J.
454 Vindiolet M.
455 Joiner J.
456 Kemeny Y.
457 Proust G.

460 Broquin J.
461 Borensztajn P.
462 Slobczinski P.
463 Arzac F.
464 Fourquignat A.
465 Koch J.L.
466 Wiener G.
467 Brunod J.
468 Hemery J.
469 Casanova J.P.
470 Valade P.
471 Courbet C.
472 Desforges B.
473 Lopez J.
474 Vindiolet M.
475 Joiner J.
476 Kemeny Y.
477 Proust G.

480 Broquin J.
481 Borensztajn P.
482 Slobczinski P.
483 Arzac F.
484 Fourquignat A.
485 Koch J.L.
486 Wiener G.
487 Brunod J.
488 Hemery J.
489 Casanova J.P.
490 Valade P.
491 Courbet C.
492 Desforges B.
493 Lopez J.
494 Vindiolet M.
495 Joiner J.
496 Kemeny Y.
497 Proust G.



Reportage photographique Ray-Gill

Baucoup de monde pour la proclamation des résultats et la remise des prix par M. le maire, en présence de M. Jean-Michel Bérard, sous-préfet d'Antony et de M. Jean-François Laflly, représentant la direction départementale de la Jeunesse et des Sports.

Ci-dessous : les félicitations de M. Bérard à Mme Guerreau, professeur d'EPS au lycée Lakanal, conseiller technique du Comité des Fêtes pour l'organisation du Cross.



COURS COLBERT

46, rue du Lycée - 92330 SCEAUX Tél. 350.23.15 et 660.83.95

Externat • 1/2 Pension • Mixte • Des classes primaires au baccalauréat

OUVERTURE DE CLASSES BILINGUES FRANÇAIS/ANGLAIS CE1 - CE2 - CM1 - CM2

- Anglais totalement intégré dans l'emploi du temps (1 h 1/2 par jour).
- Éléves travaillant par petits groupes (moins de 15 par classe).
- Recours aux méthodes audio-visuelles et à des formes d'expression et de créativité en langue anglaise.
- Enseignants spécialement formés et hautement qualifiés.

PHOTOGRAPHIE RAY-GILL

une entreprise de photographie à votre service à Sceaux

*

4, rue du Docteur-BERGER - Tél. (1) 702.33.09

ASSOCIATIONS

Sceaux-Accueil

Diderot nous parle

En 1984, la France a fêté avec beaucoup d'éclat, au travers de manifestations de toutes sortes, le bicentenaire de Denis Diderot. Deux cents ans après sa mort, son œuvre sort de l'ombre des chapelles universitaires. Pour célébrer le père de l'Encyclopédie, ses romans sont réédités et commentés, son théâtre est joué et une superbe exposition à l'Hôtel de la Monnaie a réuni pour la première fois les chefs-d'œuvre qui ont inspiré à Diderot les pages les plus célèbres des « Salons ».



Le 11 mars 1985 à 17 h à l'ancienne mairie (68, rue Houdan), Sceaux-Accueil vous propose une conférence intitulée « Diderot vous parle », suivie du spectacle « Jacques le fataliste », dans une adaptation de Francis Huster, avec la participation des comédiens Rémi Chenille et François-Xavier Hoffmann.

Né en 1713, mort en 1784, Diderot est, avec Voltaire, l'exemple même de ces esprits brillants et universels du « Siècle des Lumières ».

« Jacques le fataliste » vit le jour en 1771. Son auteur avait presque 60 ans. Nulle part il n'a donné une plus exacte vision de lui-même : la passion et le regard lucide qu'il porte sur elle. Les personnages de Diderot sont souvent ainsi opposés : un être passionné qu'un regard froid regarde vivre.

La construction brisée du récit, la gaieté et l'alacrité du mouvement, le caractère allègre et parfois un peu licencieux du dialogue ont fait dire à certains qu'il était le plus authentique héritier de Rabelais.



François-Xavier Hoffmann et Rémi Chenille (le 11 mars dans « Jacques le fataliste »).

Cette prose familière et souveraine se cabre et chuchote, se moque et devient grave soudain, enchâssant les sentences, les maximes, les gaillardises dans un désordre apparent, qui réside, bien entendu, dans l'art suprême du conteur.

Cette leçon de vie et d'amour donnée par le valet et son maître, ce cours de métaphysique souriante sur le « grand rouleau », où tout est écrit de ce qui va nous arriver, cette suite d'anecdotes amoureuses, enchaînées avec

beaucoup de bonheur, composent le voyage intérieur d'un humaniste à la fois grave, tendre et plaisant.

Et tout cela, vieux de deux siècles, n'a pas pris une ride, reste éblouissant dans l'expression, étonnant dans la prédiction.

Pour tout renseignement, prendre contact avec Marie-Lou Schenkel, tél. 661 25 88.

Rencontre littéraire avec Alain Bosquet

De nos jours, la critique littéraire, par le jeu de la presse et de la télévision, peut faire ou défaire une réputation d'écrivain. Il est donc intéressant de nous poser la question de savoir si la critique littéraire est plutôt un art, une science ou un métier.

Alors que Balzac discerne en la critique littéraire « toute une science », Émile Henriot pense que « la critique littéraire est un art créateur autant que l'essai, l'histoire ou le roman ». Par contre, La Bruyère constate qu'elle est tout juste « un métier, où il faut plus de santé que d'esprit, plus de travail que de capacité, plus d'habileté que de génie ».

Quelles sont les qualités d'un bon critique littéraire ?

Que lui faut-il pour trancher entre le bon et le mauvais ? Un système de référence ? Un code ?

Selon Voltaire, un excellent critique serait un artiste, qui aurait beaucoup de science et de goût, sans préjugé et sans envie.

« Deux signes caractérisent le grand critique », constate André Suarès, « qu'il puisse admirer une œuvre d'un esprit contraire au sien et dont tout le sépare, moins la forme ; et ensuite, qu'il soit plus sensible aux œuvres de son temps qu'aux œuvres du passé. »

Alain Bosquet



ETS. BASSEREAU
fabrique, pose, entretient et répare
TOUTES FERMETURES
STORES TOILES - VÉNITIENS
3, rue des Coudrains - 92330 SCEAUX ☎ 660.15.99

MENUISERIE • ÉBÉNISTERIE
BOIS DÉTAIL • CLÉS MINUTES
Ets CHATEAU
86, rue Houdan (rue piétonne) - 92330 SCEAUX ☎ 661.01.25
RESTAURATION DE MEUBLES ANCIENS

ASSOCIATIONS

Jean Paulhan, l'un des critiques les moins faillibles de notre histoire littéraire, nous suggère une autre idée : que la mauvaise critique, en un sens, vaut la bonne.

Pour répondre à toutes ces questions, Sceaux-Accueil vous propose, le 18 mars à 17 h à l'ancienne mairie, une conférence-débat avec Alain Bosquet sur le thème : le rôle de la critique littéraire.

Alain Bosquet est non seulement un critique littéraire renommé, mais un de nos grands écrivains contemporains, couronné de plusieurs prix.

Né en 1919 à Odessa, en Russie, Alain Bosquet étudia à l'université de Bruxelles, et, après la guerre, à la Sorbonne.

Marqué très tôt par les bouleversements de l'histoire, voué à l'aventure et au voyage, il a gardé de ses rencontres avec les événements et les hommes, le sens d'une relativité universelle. Tour à tour journaliste, essayiste, traducteur, polémiste et romancier, il n'a cessé de demeurer fidèle à la poésie. Il a recueilli du surréalisme le goût de la violence verbale et de la lucidité, mais non celui d'un langage libéré des contraintes de l'écriture traditionnelle.

Dans l'œuvre très abondante et diverse d'Alain Bosquet il est difficile de conseiller tel ou tel livre. Nous proposons toutefois la lecture de « *Une mère russe* », (grand prix du roman de l'Académie française), et « *Sonnets pour une fin de siècle* » (Poésie Gallimard), deux livres qui nous révèlent la personnalité et les préoccupations de l'auteur.

Après notre conférence-débat, Alain Bosquet dédicacera ses livres.

Pour tout renseignement, téléphoner à Marie-Lou Schenkel, tél. 661 25 88.

*
* *

Une journée à Rouen, ville d'art et d'histoire

Le samedi 16 mars, nous vous proposons une journée à Rouen sous la conduite d'un guide. Le matin, nous visiterons la cathédrale, découvrirons la rue Saint-Romain à pans de bois, l'église et « *l'aitre* » Saint-Maclou ; nous gagnerons ensuite par de pittoresques ruelles notre restaurant de pur style normand ; l'après-midi nous évoquerons Jeanne d'Arc sur la place du Vieux-Marché puis nous nous arrête-

rons pour voir le Gros Horloge, le palais de Justice, le bureau des finances.

Week-end de l'Ascension en Hollande

Du mercredi 15 mai (en fin d'après-midi) au samedi 18 mai (au soir) nous visiterons les villes de Rotterdam (son port), Delft (ses faïences), Amsterdam (Rijksmuseum, promenade sur les canaux, dîner indonésien), La Haye (station balnéaire), Madurodam (ville à échelle réduite), Volendam, Haarlem, le parc floral de Keukenhof ; le retour se fera par Bruxelles où nous dînerons.

Prix du séjour : 2 000 F ; renseignements au 350 27 06.

Permanence

Tous les lundis de 14 h à 16 h 30 à la MJC (sauf pendant les vacances scolaires, les goûters et les conférences).

Les jours de démonstration culinaire la permanence a lieu au Centre Social et Culturel des Blagis. Un fichier de bonnes adresses y est à votre disposition.

Les Gémeaux

Angélique Ionatos
« *Marie des Brumes* »

(Composition musicale : Angélique Ionatos ; orchestration : Alexandre Myrat et Daniel Barda ; chant : Angélique Ionatos et Spyros Sakkas, baryton ; ensemble orchestral sous la direction d'Alexandre Myrat).

Le 13 mars à 21 h, « *Les Gémeaux* » vous présenteront « *Marie des Brumes* », cantate d'après le poème scénique d'Odysseus Elytis (prix Nobel 1979).

Créée au Théâtre de la Ville en janvier 1984, cette cantate représente à ce jour le projet le plus ambitieux d'Angélique Ionatos.

C'est l'une des voix les plus jolies et les plus riches d'aujourd'hui. Angélique Ionatos chante les poètes de sa patrie grecque depuis quelque dix ans (Yannis Ritsos, Georges Seferis, Constantin Kavafi), des textes tous imprégnés des couleurs violentes et des humeurs marines du bassin méditerranéen : cris et rires, chants tristes et mélodiques qui pleurent la fatalité et les limites huma-



Angélique Ionatos

nes. Voici ce qui nous change avec bonheur des éternels sirtakis de carte postale qui accompagnent inévitablement les touristes comme une fatalité.

Poème à deux voix, « *Marie des Brumes* » confronte une jeune femme « *contestataire radicale de notre temps* » au poète.

Alors que la poésie d'Elytis se meut le plus souvent dans un monde extraordinaire de symboles, de métaphores, d'allégories, de mythes, où paganisme et christianisme interfèrent allègrement, ici rien de tel, mais des références directes à l'actualité, avec des titres comme « *Staline* » ou « *Le soulèvement hongrois* » : une sorte de méditation sauvage sur la tragédie des peuples.

Spyros Sakkas est le poète et Angélique Ionatos Marie des Brumes, « *belle comme un phénomène naturel* ». Marie et le poète monologuent ensemble, identiques et seuls.

On n'en finirait pas de détailler ce voyage lyrique, cette cantate de brasse et de brise. Mieux vaut l'écouter, la réécouter, pénétrer corps et âme dans l'univers d'Elytis.

décoration d'intérieurs

jean-louis perveaux - décorateur diplômé I.S.P.D.R.

22, rue Bertron 92330 SCEAUX tél. 702. 20. 60

CONSEIL
AMENAGEMENT
TRANSFORMATION
RENOVATION

ASSOCIATIONS

Collège universitaire Fontenaisien

Antenne de Sceaux

Le jeudi 7 mars 1985 à 15 h, M. Henri Agel, universitaire, ancien titulaire de la chaire de cinéma à l'université Paul-Valéry de Montpellier, tiendra une conférence sur la « *vocation poétique du cinéma* ».

Cette conférence sera illustrée par deux courts métrages « *Rythmes de la ville* » et « *Dina chez les rois (les statues de Maillol)* ».

Le jeudi 21 mars 1985 à 15 h, M. Pierre Pfeffer, maître de recherche au CNRS, au Muséum national d'histoire naturelle et ancien président de WWF France (fonds mondial pour la nature), nous parlera de « *la protection de la faune sauvage, impératif culturel et facteur de développement* ».

La conservation et la protection de la faune signifient, aujourd'hui, bien autre chose que les fantasmes des amis des bêtes. Elle constitue l'une des ressources essentielles du continent africain : un patrimoine à gérer et à utiliser pour le plus grand profit des Africains eux-mêmes.

Cette conférence sera assortie de nombreuses diapositives.

Les inscriptions au Collège sont reçues les jours de conférence à partir de 14 h, salle de l'ancienne mairie, 68, rue Houdan.

Club des Aînés

Les activités du club des Aînés attirent et retiennent beaucoup d'adhérents et nous avons eu le plaisir d'accueillir un certain nombre de nouveaux depuis la rentrée.

- **activités physiques** : gymnastique, yoga, piscine, marche, danse ;
- **activités culturelles** : lecture, visites d'expositions ;
- **activités de loisirs** : scrabble, belote, bridge, et maintenant, le tarot ;
- **langues étrangères** : conversation en allemand, anglais, espagnol ;
- **chorale** : elle se déplace (pour chanter et faire chanter) chez des personnes âgées de Sceaux et d'alentour.

Il nous paraît utile de rappeler, en outre, que nous disposons d'un local, d'un établi, d'un petit outillage qui sont à la disposition de ceux qui désireraient s'adonner aux joies du bricolage.

Venez nous voir les lundi, mercredi et vendredi à 14 h 30 au Club des Aînés, 95, rue Houdan (baraquements).

Maison des Jeunes et de la Culture

Rencontre autour de la poésie

Projet de création d'un club de poésie au sein de l'Animathèque-MJC et journée de la poésie recommandée par le Ministère de la Culture : deux bonnes raisons pour vous accueillir le mercredi 27 mars à partir de 20 h au 21, rue des Ecoles.

Si vous êtes auteur, acteur, diseur de textes (professionnel ou amateur), ou tout simplement sensible à l'évocation poétique, la soirée du 27 mars vous appartiendra et vous permettra d'exprimer vos souhaits et vos idées sur le lancement de cette nouvelle activité.

Expositions

Pour le mois de mars, la MJC de Sceaux vous propose les expositions suivantes :

- Peintures à l'œuf de Gérard Willemenot ; du lundi 4 au mercredi 20 mars.
- Salon de printemps des artistes scéens ; du vendredi 22 mars au mardi 16 avril ; sélection des œuvres le mercredi 20 mars de 17 h à 19 h à la MJC ; vernissage le vendredi 22 mars à 18 h.

Activités

- Golf (activité pour adultes) : stage d'initiation pour débutants (durée 7 heures), les samedi 2 et dimanche 3 mars de 14 h à 17 h 30 et le lundi 4 mars (matin et après-midi).

A la suite de ce stage d'initiation, les participants devront se définir sur un jour de fonctionnement en groupe.

- Tennis de table (activité pour jeunes et adultes) : l'activité « *tennis de table* » a débuté en

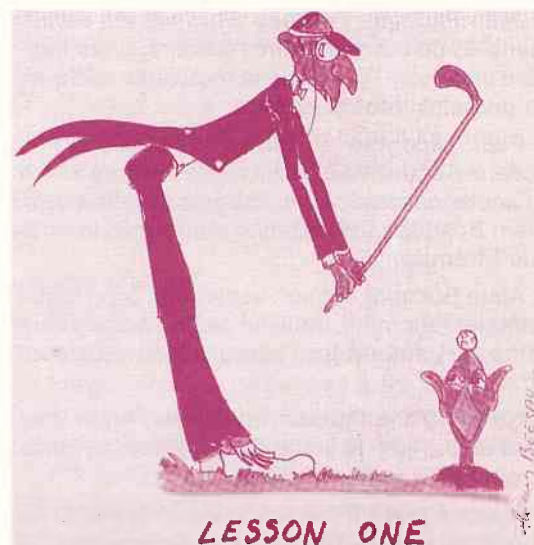
Nuits de Sceaux Rencontres d'Aulnay

Le samedi 23 mars, au cours d'une séance organisée par la Société des amis du Muséum national d'histoire naturelle, Mme de Loustal Croux, présidente de l'association « *Nuits de*

Association des Artistes scéens

Les prochaines réunions de travail de l'association auront lieu les mardis 5 mars, 7 mai et 4 juin à l'annexe de la MJC, 24 ter, rue des Ecoles.

Pour tout renseignement, prendre contact avec Mme Henriot, tél. 702 49 60.



février ; les participants se retrouvent pour des rencontres amicales le samedi.

- Musique

Durant la dernière semaine de mars, nos ateliers musicaux auront le plaisir de vous proposer des animations musicales ouvertes à tous ; en prévision : guitare classique, flûte, chant, piano, batterie, etc. Le planning et les programmes seront disponibles à notre bureau d'accueil, début mars.

- Voyages jeunes

La MJC, en relation avec une importante association de tourisme, peut aider des jeunes sans gros budget à créer et à organiser leurs voyages. S'adresser directement à M. Alain Charles, directeur.

Nous rappelons que pendant les vacances scolaires, la MJC reste ouverte du lundi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h ; fermeture le dimanche.

Sceaux - Rencontres d'Aulnay », évoquera « *Trois siècles de pépinières en Ile-de-France* » et présentera le diaporama « *Val d'Aulnay - Val d'histoire* » (le hameau et la Vallée-aux-Loups, de la Révolution à Chateaubriand).

Cette séance se tiendra à 14 h 30 au grand amphithéâtre du Muséum (57, rue Cuvier 75005 ; métro : Jussieu). L'entrée sera libre.

Union catholique scéenne

Cette association organise, le 24 mars à 17 h en l'église Saint-Jean-Baptiste de Sceaux, un concert en l'honneur du tricentenaire de la naissance de Haendel.

A l'orgue, Georges Bessonnet ; orchestre de l'École Nationale de Musique sous la direction de Christian Gouinguéné.

L'HIRONDELLE

16, place du Général de Gaulle - Sceaux

Remises progressives
LISTES DE MARIAGE

tél. 702 68 60 arts de la table • cadeaux



SPORTWEAR. CUIRS. ACCESSOIRES

Persona

Femmes

Nouvelles collections

Hommes

14, rue Honoré de Balzac
92330 SCEAUX 660 82 50

ASSOCIATIONS

Samedis Musicaux de Sceaux

Samedi 2 mars, duo piano, violoncelle avec Leslie Wright et Jean-Claude Ribera

Au programme : Beethoven, Schumann, Fauré, Chopin

Ce concert réunit deux solistes qui sauront communiquer tout le plaisir et toute la passion qu'ils éprouvent à se retrouver et à jouer ensemble.

Leslie Wright est très connu du public des environs puisqu'il a donné plusieurs récitals « Piano à quatre mains » aux Géméaux, avec sa femme Nadine Wright, et dans le cadre du festival de Sceaux. Ce pianiste, après avoir étudié au Conservatoire « Santa Cécilia » de Rome, a suivi des cours d'interprétation avec Claudio Arrau et Vlado Perlemater. Il obtient alors des premiers prix dont celui de Marguerite Long. Il fait en outre partie du trio Martinù (trio piano, violoncelle, flûte) composé de Leslie Wright, Roger Loewenguth et Jean-Claude Diot. Ce trio a déjà été invité par les SMS.

Jean-Claude Ribera a fait ses études musicales au Conservatoire national supérieur de musique de Paris où il eut pour maîtres Maurice Hewitt et Jacques Fernier. Mais c'est André Navarra qui le guidera dans la maîtrise et la virtuosité de son instrument.

Le programme pourra satisfaire des mélomanes différemment passionnés, puisque les œuvres couvriront deux siècles de musique.

Nous pourrions ainsi entendre la superbe sonate pour violoncelle et piano de Chopin, œuvre malheureusement trop peu exécutée.

Le concert aura lieu à 17 h 30 en concert-animation et à 20 h 45 en concert du soir.

Renseignements au secrétariat des SMS, à la MJC, 21, rue des Écoles ; tél. 350 05 96.



Jean-Claude Ribera, violoncelle, et Leslie Wright, piano.

Saison Musicale d'Été de Sceaux

Concert hors saison : requiem de Mozart

A la demande des fidèles auditeurs de l'Orangerie de Sceaux, un concert printanier est organisé en l'église Saint-Gilles de Bourg-la-Reine le samedi 23 mars à 21 h, concert consacré à Mozart.

L'orchestre Alfred Loewenguth, la chorale du Quercy et les solistes seront placés sous la direction de Pierre-Michel Durand.

Location à l'Office du Tourisme - Syndicat d'Initiative de Sceaux, 68, rue Houdan, et chez Cid Voyages, 1, avenue des Quatre-Chemins à Sceaux.

Prix des places : 80 F ; jeunes et cartes « vermeil » : 50 F.

Festival de l'Orangerie de Sceaux

Cette année, le festival comprendra quatre thèmes principaux :

- récitals de piano : programmes autour de Frédéric Chopin ;
- intégrale de la musique de chambre de Maurice Ravel ;
- la flûte sous ses différents aspects ;
- « les tricentenaires » : Bach, Haendel, Scarlatti.

Trente-trois concerts auront lieu du 13 juillet au 6 octobre prochains.

L'année 1985 est aussi celle du tricentenaire de l'inauguration de l'Orangerie par Louis XIV et des manifestations seront organisées à cette occasion.

Association de défense des riverains et du site concernés par la traversée en région parisienne du TGV Atlantique

Cette association a pour objet « de défendre les riverains et le site concernés par la traversée en région parisienne du TGV-Atlantique contre les atteintes au cadre de vie et à l'environnement, lutter contre les nuisances et les spoliations, s'informer, informer, dialoguer avec les autorités compétentes, favoriser la concertation et veiller à l'utilisation des terrains de surface et d'accompagnement ».

Son bureau est composé comme suit :

- président d'honneur : M. Etienne-Jean Cherrier, retraité, fils d'Alphonse Cherrier ;
- président : M. Arnold Migus, ingénieur-chercheur au CNRS ;
- secrétaire : M. Léon Dayan, architecte-urbaniste ;
- secrétaire adjointe : Mme Monique Cherrier-Carreau, attachée de direction ;
- trésorier : M. le docteur Laurenti, médecin.

L'association appelle toutes les personnes concernées ou intéressées par ses buts à prendre contact avec elle.

Amicale des anciens de la Légion étrangère des Hauts-de-Seine

L'assemblée générale de l'Amicale se tiendra le dimanche 31 mars, de 9 h à 12 h, à Asnières (hall SP-CAS, 16, place de l'Hôtel de ville).

Pour tout renseignement, prendre contact avec M. Marcel Laurent, 14, rue du Président-Krüger, 92400 Courbevoie (tél. 788 27 32), du lundi au vendredi, de 14 h 30 à 19 h.



entreprise ***

BERGALET

Bureau - Correspondance

1, rue Marguerite - BP 3 - 92290 Châtenay-Malabry Tél. 350.06.58 RAVALEMENT

PEINTURE • PAPIER PEINT
REVÊTEMENT SOLS ET MURS

ASSOCIATIONS

Association des Anciens Combattants

L'assemblée générale de l'association s'est tenue le dimanche 13 janvier à l'ancienne mairie, sous la présidence de Georges Brizou. La température rigoureuse qui sévissait ce jour-là n'avait pas empêché de très nombreux adhérents d'y assister.

Après avoir présenté ses vœux pour la nouvelle année à tous les adhérents et à leurs familles, le président souhaite la bienvenue aux dix nouveaux membres qui ont adhéré en 1984, ainsi qu'aux neuf personnes qui nous ont rejoint depuis le 1^{er} janvier 1985. Ensuite, le président fait observer un instant de recueillement en mémoire des huit camarades décédés au cours de l'année écoulée et rappelle leurs noms : Georges Bruno, Lucien Coeuret, Marcel Demarre, Jacques Giroux, Lucien Graissin, André Mantran, Jean-Pierre Simonet et Mme veuve Leroyer.

L'ordre du jour appelant la présentation du rapport moral, le secrétaire général l'expose dans le détail en rappelant les diverses cérémonies auxquelles l'association a été représentée et en remerciant Robert Quintero, délégué aux relations extérieures, qui répond toujours présent quand son concours est sollicité. Le Sage se réjouit de ce que le nombre de nos adhérents ne baisse pas malgré les décès et il fait appel à tous ceux qui ne nous ont pas encore rejoints. Il parle des conflits qui existent encore dans le monde, qui heureusement épargnent la France et espère qu'une paix durable finira bien par s'instaurer pour le plus grand bien de l'humanité tout entière. En terminant, Le Sage remercie vivement son adjoint Jack Régnier qui l'a bien suppléé, au mois de novembre, pendant sa période d'indisponibilité. Le président remercie Le Sage de son exposé et lui rend hommage pour le courage dont il a fait preuve dans l'accomplissement de sa tâche. Le rapport moral mis aux voix est adopté à l'unanimité.

Le trésorier général Pierre Sarrazin est ensuite invité à présenter le bilan financier de l'exercice écoulé. Il le fait, comme d'habitude, avec clarté et précision en détaillant des comptes aux résultats encourageants dus à la bonne rentrée des cotisations et aux résultats positifs des fêtes organisées en janvier pour la « *galette des Rois* » et surtout le 11 novembre. Il précise que la cotisation reste fixée à 25 F, ce taux étant actuellement suffisant pour assurer le fonctionnement de la caisse de gestion, grâce aux dons qui s'y ajoutent et qui sont toujours les bienvenus. La caisse de secours, qui reçoit le produit des fêtes, est également à l'aise et permet des distributions de cadeaux en fin d'année. Sarrazin ne manque pas de remercier son adjoint, Paul Le Cousin, pour l'aide efficace qu'il lui apporte, en particulier dans le recouvrement des cotisations. Aucune précision supplémentaire n'étant demandée, le compte rendu financier, mis aux voix, est adopté à l'unanimité.

Le président remercie ensuite tous les membres du conseil d'administration qui s'astreignent parfois à des tâches ingrates dans le meilleur esprit d'équipe et souligne que le bon fonctionnement de l'association en est grandement facilité. Il remercie également M. le maire et ses adjoints ainsi que les services administratifs et techniques de la ville pour l'aide efficace qu'ils apportent à l'association. Enfin, les commerçants de la ville et ceux du marché sont aussi remerciés pour l'aide généreuse dont ils gratifient la caisse de secours.

Le président regrette que la participation des adhérents au repas du 11 novembre ne soit pas plus nombreuse. C'est pourtant là une belle occasion de se retrouver entre camarades ayant participé aux mêmes actions et de lier plus ample connaissance, tout en dégustant un excellent repas qui, il ne faut pas l'oublier, et bien qu'il soit ouvert à leurs amis, est surtout organisé pour les Anciens Combattants. Les efforts déployés pour ce grand événement qu'est le « *bœuf gros sel* » méritent aussi d'être pris en compte.

Le président attire ensuite l'attention des adhérents sur certains articles du journal de l'Union Fédérale dans lequel on peut glaner des renseignements utiles.

Il rappelle les avantages que les Anciens Combattants peuvent retirer de leur adhésion à la France Mutualiste en souscrivant un contrat de retraite qui bénéficie de l'aide de l'Etat.

Il indique que la carte du combattant, couleur chamois, vient d'être prolongée à nouveau pour une durée de cinq ans et qu'il n'y a pas lieu de s'inquiéter de la date limite de validité.

Il rappelle que les titulaires de la carte ne doivent pas omettre, dès qu'ils ont atteint l'âge de 75 ans, de faire une demande à la mairie pour obtenir la carte « Améthyste » qui donne droit à la gratuité sur tous les réseaux de transport de la région parisienne ; il suggère qu'un vœu soit émis pour que ses bénéficiaires aient accès aux places numérotées qui existent dans le métro.

Le président donne enfin lecture d'une lettre du Comité des Fêtes de la ville de Sceaux qui invite l'association à participer à la « *Fête des associations* » qui aura lieu dans le jardin de la Ménagerie les 15 et 16 juin. A ce sujet, Erwin Guldner émet l'avis que cette participation ne soit pas uniquement passive mais qu'elle engendre une animation susceptible de retenir l'attention des visiteurs. Le principe est adopté et le bureau est chargé de suivre l'affaire.

Il est ensuite procédé au renouvellement de la partie du conseil d'administration dont le mandat a expiré. Les membres sortants, Albarel, Brizou, Ralitera et Régnier étant de nouveaux candidats sont reconduits pour une période de quatre ans, à l'unanimité.

D'autre part, la commission de contrôle est reconduite pour l'année 1985 avec Cherrier, Renaud et Tetelain.

Aucune question n'étant posée, la séance est levée à 11 h 30.

Conseil d'administration

A la suite de l'assemblée générale et de la réunion du conseil d'administration, celui-ci est composé comme suit :

- président : Georges Brizou ;
- 1^{er} vice-président : Charles Berger ;
- 2^e vice-président : Georges Albarel ;
- secrétaire général : René Le Sage ;
- secrétaire général adjoint : Jack Régnier ;
- trésorier général : Pierre Sarrazin ;
- trésorier général adjoint : Paul Le Cousin ;
- délégué aux relations extérieures : Robert Quintero ;
- administrateurs : Emile Geny, Georges Loiseau, Roger Molinet, René Paquier, Stanislas Piotrowski, Paul Ralitera, Pierre Saulet, Georges Thiébault ;
- porte-drapeau : Paul Ralitera ;
- porte-drapeau adjoint : Emile Geny.

Nécrologie

Lucien Coeuret, né en 1895, habitait 31, avenue Lulli. Engagé volontaire en septembre 1913, il avait fait toute la guerre de 1914-18 et l'avait terminée avec le grade de Maréchal des Logis au 2^e régiment de Cuirassiers à pied. Il avait fait l'objet de deux citations qui lui avaient valu la Croix de Guerre.

Marcel Demarre, né en 1905, habitait 13, avenue Georges-Clemenceau. Mobilisé comme Caporal dans l'armée de l'air, il avait été fait prisonnier et avait subi la captivité de 1940 à 1945.

Jacques Charton, né en 1933 à Sceaux, habitait à Paris depuis que la villa Bourcier avait été démolie. Il avait servi en Algérie et avait obtenu la Médaille Commémorative de ces opérations.

Aux familles de ces bons camarades, le bureau de l'association adresse ses plus sincères condoléances.

René LE SAGE
Secrétaire général

Les Dauphins de Sceaux/Bourg-la-Reine

Bravo aux nageurs et nageuses du DSBR qui ont été sélectionnés et volontaires pour participer aux six journées du Critérium départemental d'hiver qui se sont déroulées du 14 octobre au 9 décembre 1984. Quatre catégories d'âge étaient concernées : benjamins/poussins, minimes, cadets et juniors/seniors. Le tableau ci-dessous donne un extrait du palmarès de nos meilleurs Dauphins par catégorie d'âge et par type de nage. Compte tenu du fait que le règlement de la Fédération Française de Natation n'autorise que trois nageurs du même club par type de nage, il est remarquable que nos Dauphins et Dauphines se soient comportés aussi honorablement, vu leur faible effectif par rapport aux autres clubs qui présentaient des équipes masculines et féminines complètes à chaque départ.

Au classement général, le DSBR a enlevé la 5^e place sur 11 concurrents, voire même la 4^e si l'on considère le SFOC hors concours ! Ces bons résultats n'ont pu être obtenus que grâce aux efforts des enfants, soutenus par leurs parents et excellentement instruits et entraînés par une équipe de professeurs et moniteurs dévoués et efficaces, au sein d'un club à l'écoute de tous ses adhérents. Mais nous restons persuadés que nous pouvons mieux faire si nous obtenons davantage de volontariat parmi nos jeunes gens. Parents, nous comptons beaucoup sur vous dans cette décision.

Extrait du palmarès du Critérium départemental d'hiver 1984/85

- 100 m brasse : Eric Salsou (1971 - 4^e/17 en 1'33"29), Frédéric Hallé (1972 - 6^e/17 en 1'33"67), Benoit Doumenc (1965 - 3^e/26 en 1'15"82) ; relais 4 x 100, DSBR (3^e/6 en 5'35"54) ;
- 100 m nage libre : André Jovet (1963 - 2^e/35 en 58"30) ;
- 100 m papillon : Aurore Lecat (1971 - 6^e/14 en 1'33"53), Bernard Boullé (1958 - 6^e/20 en 1'09"52) ;
- 200 m 4 nages : Aurore Lecat (1971 - 6^e/17 en 3'06"27), Xavier Nicolas (1973 - 3^e/6 en 3'30"82) ;
- 100 m dos : Xavier Nicolas (1973 - 3^e/12 en 1'35"72), Eric Salsou (1971 - 6^e/20 en 1'21"73) ; 10 x 100 m nage libre, DSBR (3^e/17 en 11'20"54) ;
- 200 m nage libre : Xavier Nicolas (1973 - 5^e/15 en 3'09"63), Eric Salsou (1971 - 6^e/23 en 2'32"61), André Jovet (1963 - 6^e/31 en 2'18"39) ;
- Relais 4 x 100, 4 nages : DSBR (nés en 1971 et après - 3^e/6 en 5'48"74) ; DSBR (nés en 1970 et avant - 2^e/9 en 4'33"68).

Classement général des six journées (groupe B) :

- 1 - SFOC (57 609 pts) ; 2 - Rueil (19 913 pts) ; 3 - Clamart (13 155 pts) ; 4 - DSBR Sceaux (13 324 pts) ; 5 - Puteaux (12 254 pts) ; 6 - Asnières (12 014 pts) ; 7 - Garches (9 752 pts) ; 8 - Châtillon (7 377 pts) ; 9 - Ville-d'Avray (3 571 pts) ; 10 - Levallois (3 445 pts) ; 11 - Suresnes (185 pts).

poissonnerie AUBIN

17, RUE HOUDAN 92330 SCEAUX



tél. 350.08.24

ASSOCIATIONS

ASAS basket

Première sélection d'un jeune de l'ASAS

J'ai eu la chance de participer au premier tournoi de baby-basket pendant les vacances de Noël. Ce fut un véritable plaisir de vivre parmi tous ces basketteurs venus des quatre coins de la France. J'ai représenté les couleurs de l'Île-de-France. Je vais vous raconter notre aventure qui a commencé le 21 décembre au soir.

Le soir, je me suis rendu à l'hôtel Valbièvre où résidait déjà l'équipe de France et celle des All-Stars. Nous avons été installés dans une belle chambre et les responsables nous ont donné nos équipements (sac, maillots, survêtement). Après le dîner nous avons regagné nos chambres pour bien nous reposer avant les matches de qualification. Samedi matin, toutes les équipes se sont retrouvées au petit Coubertin autour des paniers de baby-basket. Mes camarades et moi étions très confiants et nous nous sommes qualifiés pour la finale aux dépens des équipes d'Alsace, de Loire et de Provence.

Après une dégustation au Mac Donald's, nous sommes retournés à Coubertin pour assister au match France/Sao-Paulo. Nous avons été impressionnés par l'ambiance et le grand nombre de spectateurs. J'étais très contracté à l'approche de notre finale. Enfin voilà le moment de rentrer sur le parquet de Coubertin ! Je ne me rappelle plus nettement du défilé et de la présentation, mais je me souviens bien de notre début de match. L'équipe de la Côte d'Azur nous a rapidement dominé. Puis la confiance est revenue et nous nous sommes bien repris. Hélas, le temps passe trop vite et, malgré notre remontée, nous avons perdu cette finale (14 à 10). Tous les participants furent appelés pour la remise de récompenses et de cadeaux. Nous avons passé la soirée du samedi à l'hôtel où les joueurs de l'équipe de France nous ont signé des autographes.

Dimanche matin ce fut le retour un peu triste à la maison. Depuis, je pense toujours à tous les copains et je revois les mêmes visages. Je rêve souvent au match perdu et je sais que ces images sont mieux enregistrées dans ma mémoire que sur une cassette de magnétophone.

Emmanuel DRISS

L'ASAS en tête du championnat

En ce début de phase retour du championnat de France Nationale III, il nous est agréable de vous informer des excellents résultats de l'équipe première masculine.

Trois victoires récentes face à Évreux, Paray et Poissy, cette dernière à l'issue d'un suspense extraordinaire, prolongent une série remarquable puisque l'équipe compte neuf victoires consécutives depuis le 27 octobre 1984 et, en conséquence, occupe seule la première place de la poule D.

Nous remercions M. le maire de Sceaux d'avoir fait l'honneur au club d'assister à la passionnante rencontre contre Évreux qui a été suivie par un très nombreux public.

Les féminines de l'équipe première ont gagné à Aulnay, mais ont été défaites à domicile par Gien. Elles occupent, néanmoins,

Compagnie d'arc de Sceaux

Comme chaque année, en l'honneur de Saint Sébastien, patron des archers, la Compagnie de Sceaux vient d'organiser une fête dans la tradition de l'archerie. Ainsi, nos archers se sont réunis en grande tenue dans l'église Saint Jean-Baptiste de Sceaux, le samedi 20 janvier à 19 h 30, pour une célébration avec bénédiction. Cette cérémonie était officinée par le Père Vacquier. La soirée s'est poursuivie ensuite à l'ancienne mairie où était prévu un lunch puis musique pour les danseurs. Nous semblons bien loin du tir à l'arc, et pourtant ce sont de

Trois mers pour une victoire

Des Scéens dynamiques et compétents ont décidé de participer au Tour de France à la voile. Dans ce but, ils ont créé l'association « *Trois mers pour une victoire* », association régie par la loi du 1^{er} juillet 1901.

Le Tour de France à la voile est organisé chaque été à travers trois mers (Manche, Atlantique, Méditerranée), pendant cinq semaines. Les bateaux concourant portent le nom des communes, départements ou régions qui les patronnent.

Les Français suivent avec beaucoup d'intérêt cette course grâce aux médias (TV, radios, journaux et films) qui en rendent compte.

L'association « *Trois mers pour une victoire* » vous propose d'élaborer ensemble ce projet et de susciter la participation du plus grand nombre de Scéens autour de celui-ci.

Le but de l'association, donc votre but, doit être de canaliser toutes les énergies et toutes les possibilités dont dispose notre ville afin de faire naître et vivre le bateau « *Ville de Sceaux* ».

D'ores et déjà, l'association regroupe plus d'une centaine de membres (de 2 à... 86 ans) qui ont mis en route un certain nombre de moyens :

- 5 000 lettres présentant ce projet ont déjà été distribuées aux commerçants, associations et particuliers ;
- 200 affiches ont été créées sur le thème « *Sceaux sur les flots* » ;
- de nombreux contacts commerciaux ont été

pris avec des entreprises susceptibles de sponsoriser l'opération ;

• un festival cinématographique sur le thème de la mer est en préparation.

De nombreux autres projets attendent, tels que l'organisation des animations à terre durant la course (caravane publicitaire, transport des supporters, animation podium, relations avec la presse), l'animation à Sceaux dans le même temps (création de trois brochures « *Manche* », « *Atlantique* » et « *Méditerranée* » relatant les anecdotes, donnant les résultats et présentant les différentes étapes), la création d'un film, l'organisation de diverses autres activités permettant de réaliser ce projet pour juillet 1986.

En devenant membre de cette association, vous vous donnez la possibilité de participer, au moins une fois dans votre vie, à tout ce qu'implique le Tour de France à la voile.

Trois mers pour une victoire, 3, rue des Coudrais, tél. 660 37 15 et 661 53 37.

Alain Gerbaud

Le Tour de France à la voile, c'est :

- 18 mois de préparation
- Un mois et demi de course
- Plus de 30 bateaux engagés et toutes les régions de France concernées
- 30 étapes, de Dunkerque à Menton
- Plus de 12 000 équipiers
- Plus de 4 000 organisateurs
- 17 000 articles dans la presse (couverture totale des médias).

PEINTURES • PAPIERS PEINTS et TISSUS • DÉCORATION • RAVALEMENT

déplacements dans toute la France

devis gratuits

9 bis, rue des Aulnes (Blagis)
SCEAUX
Tél. 702.59.17

R. et L. BOURGOIN

13, rue Eugène-Varlin
CHÂTENAY-MALABRY
Tél. 631.81.82

COMMUNIQUÉS

Conseil général des Hauts-de-Seine

Formation professionnelle

Dans le cadre de l'action qu'il mène en faveur de l'emploi dans le département depuis déjà plusieurs années, le Conseil général des Hauts-de-Seine propose des stages de formation professionnelle. Pour pouvoir en bénéficier, vous devez :

- résider dans les Hauts-de-Seine ;
- être inscrit depuis au moins trois mois comme demandeur d'emploi dans un bureau de l'ANPE du département ;
- avoir au moins 21 ans ;
- n'avoir pas effectué de stage de formation financé par le Conseil général depuis un an ;
- ne pas bénéficier, pendant la durée du stage, des indemnités de formation.

Pour le premier semestre 1985, vingt-six stages sont organisés dans les secteurs suivants :

- secrétariat
- informatique
- électronique
- exportation
- transports-magasinage
- mécanique et électro-mécanique
- comptabilité
- divers (création d'entreprises, technique de maintenance et de sécurité, aides à domicile).

Si vous êtes intéressés par l'un de ces stages, vous devez vous adresser à votre organisme de formation qui transmettra votre demande au service du développement économique et de l'aide aux investissements du Conseil général.

Institut Universitaire de Technologie

Stage de formation en gestion

Le centre de formation continue de l'IUT de Sceaux organise un nouveau stage en gestion des entreprises (option Gestion Appliquée aux Petites et Moyennes Organisations - GAPMO) qui débutera le 15 avril prochain.

Les candidats devront avoir le niveau baccalauréat et une expérience de trois ans en entreprise.

Ce stage s'adresse à des personnes à la recherche d'un emploi, à de futurs créateurs d'entreprise, à des personnes en congé formation et à toute personne désireuse d'acquérir des connaissances en gestion.

La durée du stage est de un an (1 200 heures de cours et 160 heures en entreprise).

Les inscriptions pourront être prises jusqu'au 11 mars 1985, dernier délai.

Pour tout renseignement, s'adresser au centre de formation continue de l'IUT de Sceaux, 8, avenue Cauchy ; tél. 660 06 83.

PERMANENCE DU DÉPUTÉ

M. Georges Le Baill, député de la circonscription, tiendra une permanence aux baraquements (95, rue Houdan), le vendredi 15 mars, de 17 h à 19 h.

Vous pouvez en outre contacter M. Le Baill à l'Assemblée nationale, 128, rue de l'Université, 75007 Paris, tél. 297 67 17.

Comité Français Contre la Faim

Comité départemental des Hauts-de-Seine

Vous vous sentez concernés par les problèmes de la faim dans le monde ? Le Comité Français Contre la Faim et pour le Développement, association à but non lucratif sans appartenance politique, philosophique ou religieuse, vient de créer un comité départemental dans les Hauts-de-Seine.

Au milieu d'une équipe de gens de tous âges, vous pourrez concrétiser vos réflexions et vous rendre utile par une action d'information auprès du public et par la collecte des fonds néces-

saires au financement d'un projet de développement.

Nous espérons que vous répondrez nombreux à cet appel.

Pour tout renseignement, vous pouvez prendre contact avec le siège de la délégation (19, rue Vandetard, 92130 Issy-les-Moulineaux) ou avec vos correspondants locaux : Marie-Christine et Patrick Morin, 1, Parvis de la Bièvre, apt 41, 92160 Antony.

Du 25 février au 10 mars a lieu la quinzaine nationale contre la faim. Que les bonnes volontés se manifestent vite.

Caisse d'Allocations Familiales

Déclaration de ressources

Il y a au moins une déclaration qui peut vous rapporter de l'argent : votre déclaration de ressources.

Comme chaque année, les Caisses d'Allocations Familiales envoient à leurs allocataires des imprimés « Déclarations de ressources », dans le courant du 1^{er} trimestre.

Certaines prestations familiales étant soumises à condition de ressources, les Caisses ont besoin de connaître l'évolution des revenus des allocataires pour réexaminer leurs droits.

Si vous ne voulez pas perdre vos droits au 1^{er} juillet, dépêchez-vous de renvoyer votre déclaration à votre Caisse d'Allocations Familiales.

Si vous avez des difficultés pour remplir l'imprimé, vous trouverez à la CAF ou dans la permanence de votre commune, des agents techniques qui vous aideront.

A Sceaux, la permanence se tient le jeudi, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, au Centre de Sécurité sociale, 1 bis, rue du Maréchal-Joffre.

Attention, à compter du 7 mars 1985, cette permanence sera réduite à une demi-journée : le jeudi, de 9 h à 12 h.

Permis de construire

106, rue Houdan
Pétitionnaire : M. Houssin, représentant la Société Générale
Nature des travaux : agrandissement de l'agence bancaire
Auteur du projet : M. Mataouchek, architecte
Permis accordé le 1.02.85.

5, rue des Ecoles
Pétitionnaire : Me Heck
Nature des travaux : immeuble à usage d'habitation
Auteur du projet : M. Guillemot, architecte
Permis accordé le 1.02.85

Angle du boulevard Desgranges et de la rue des Pépinières
Annulation du permis de construire PC 092.071.84.A.0192
Pétitionnaire : M. Zwang

ERRATUM - BMI n° 143 de janvier 1985.
2, 4, 6, rue des Ecoles
Pétitionnaire : M. Cicchini
Nature des travaux : construction d'un immeuble à usage d'habitation **et de commerces**
Auteur du projet : M. Austruy, architecte
Permis accordé le 18.12.84

**ENTREPRISE D'ÉLAGAGES
PARCS ET JARDINS
ABATTAGE - DESSOUCHAGE MÉCANIQUE**

Robert ANDRÉOLI & Cie Tél. 702.96.47
38, rue des Aulnes — 92330 SCEAUX

LE COEUR JOUETS TEL. 661 09 71

RUE PIETONNE SCEAUX

COMMUNIQUÉS

École nationale de musique de danse et d'art dramatique de Bourg-la-Reine/Sceaux

Année européenne de la musique
Après « Le Messie », « La passion selon Saint-Matthieu »

« Au cours de l'hiver... Félix nous présenta l'objet de sa vénération... C'est alors qu'un nouveau monde musical s'ouvrit à nous au fur et à mesure qu'un morceau, puis un autre, nous devenait entièrement clair... L'effet dramatique... la puissance bouleversante des interruptions chorales, et par-dessus tout les incomparables récitatifs du rôle de Jésus... tout cela faisait croître chaque semaine notre étonnement et notre émerveillement devant la grandeur de l'œuvre ».

C'est en ces termes que le célèbre baryton allemand, Eduard Devrient, relate dans ses Mémoires sa découverte de « La passion selon Saint-Matthieu » à la restitution de laquelle il devait participer le 11 mars 1829 dans le rôle de Jésus, sous la direction de son ami, Félix Mendelssohn.

La portée historique de l'entreprise est connue de tous ; le culte de Bach (dont le nom même était oublié) date de ce jour, et l'on reste confondu devant les objections de toutes sor-

tes que durent vaincre Mendelssohn et son ami pour atteindre le but qu'ils s'étaient fixés.

Qui n'a jamais entendu en direct cette monumentale partition ne peut soupçonner la dimension spatiale du premier chœur (lequel relègue au rang d'aimable gadget notre moderne stéréophonie) dont l'impressionnante puissance architecturale est à l'image des plus grandioses cathédrales. Qui n'a jamais tressailli aux deux mesures du chœur : « *Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn gewesen* », ignore tout un aspect du pouvoir émotionnel du grand Cantor.

Il fallait tout l'enthousiasme suscité par l'Année européenne de la musique pour oser se lancer dans une telle aventure !

Mais les jeunes interprètes du « Messie » ont fait des émules : à la chorale d'adultes du Conservatoire et Carillon d'Antony se sont joints en effet la chorale des élèves et le chœur d'enfants du Conservatoire (tous volontaires pleins de ferveur que Mme Vigneau et moi-même avons eu la joie de faire travailler depuis le début du trimestre) et la chorale André Sala de Saint-Rémy-les-Chevreuse.

Animés d'une commune et profonde foi musicale, ils ont connu, comme Eduard Devrient, un étonnement et un émerveillement qu'ils souhaitent vous faire partager, le **vendredi 15 mars** en l'église Saint-Gilles de Bourg-la-Reine.

Michel Vigneau

Des artistes de Sceaux à Brühl en 1985

A l'occasion du 700^e anniversaire de notre ville jumelle de Brühl, une exposition d'artistes Scéens et d'artistes de Leamington Spa (Angleterre) aura lieu cette année à Brühl, afin de mieux faire connaître à nos amis allemands la sensibilité artistique de nos deux villes.

Tous les artistes habitant Sceaux pourront participer à cette exposition. Le nombre d'œuvres est limité à trois par personne.

Si vous êtes intéressé(e), faites-vous connaître au Centre Scéen des Amitiés Internationales, chargé d'organiser cette manifestation (95, rue Houdan, tél. 661 29 50). Un jury sera réuni à la fin du mois d'avril 1985 pour établir une sélection.

Réunion d'information sur la drogue

La ville de Sceaux, en collaboration avec le Rotary Club de Sceaux/Antony, organise, le jeudi 14 mars à 20 h 30 à l'ancienne mairie, une réunion d'information sur la drogue. Le professeur Curtet, psychiatre des hôpitaux, fondateur et directeur de l'association « *Le trait d'union* », et le Commissaire Foll, commissaire divisionnaire, chef de la brigade des stupéfiants et proxénétisme, animeront cette réunion qui sera suivie d'un débat avec le public.

Enquêtes INSEE

L'INSEE effectuera deux enquêtes dans le courant du mois de mars, l'une portant sur la consommation alimentaire, l'autre sur l'emploi et les conditions générales du travail en France.

La commune de Sceaux est située dans le champ de l'enquête. On ne peut que recommander aux personnes qui seront interrogées de faciliter la tâche des enquêteurs qui doivent être munis de leur carte de fonction.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie des Hauts-de-Seine

Permanence téléphonique

En composant le **729 02 04** les assurés sociaux des Hauts-de-Seine pourront désormais obtenir des renseignements généraux sur leurs droits aux assurances maladie, maternité, invalidité, décès et accidents du travail.

Le 729 02 04 est à leur disposition du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, sans interruption.

Bibliothèque municipale

La bibliothèque municipale fermera définitivement ses portes au Petit Château, le 2 mars prochain.

L'ouverture de la nouvelle bibliothèque dans l'îlot Charaire aura lieu début mai.

Service national : recensement

En application de l'article L. 15 du Code du Service national modifié par la loi du 8 juillet 1983, les jeunes gens âgés de 17 ans sont soumis aux obligations de recensement.

Afin de faciliter l'application de ces nouvelles modalités, une période transitoire est prévue entre juillet 1984 et juillet 1986.

Les jeunes gens nés en **juillet, août, septembre et octobre 1967**, devront se faire recenser au mois **d'avril 1985**.

Les intéressés se présenteront à la mairie, munis du livret de famille des parents.

Inscriptions dans les écoles maternelles publiques de Sceaux pour l'année scolaire 1985/86

Les parents désirant inscrire leur (s) enfant (s) dans une école maternelle publique de Sceaux pour l'année 1985/86 (enfants qui auront deux ans au 1^{er} septembre 1985 ou plus âgés et non encore inscrits), doivent le faire à partir du 4 mars et avant le 1^{er} juin 1985 au service de l'enseignement de la mairie, 120, rue Houdan.

Votre attention est attirée sur le fait que les enfants ne peuvent fréquenter l'école qu'à partir de deux ans et demi.

Lors de l'inscription, vous devrez vous munir du livret de famille, du carnet de santé ou des certificats de vaccinations de l'enfant (les vaccinations obligatoires doivent être faites avant l'entrée à l'école) et d'une attestation de domicile.

SELLIER-LEBLANC

43, BOULEVARD DU MARÉCHAL-JOFFRE
92340 BOURG-LA-REINE



COMBUSTIBLES (S.A.)

Tél. 702 72 22

livraison à partir d'1 tonne de **CHARBON**

FUEL livraison à partir de 1 000 litres

petites annonces

OFFRES D'EMPLOI

La Maison de retraite Marguerite-Renaudin cherche un(e) infirmier(ère) D E à temps partiel, ultérieurement à temps complet. Ecrire au directeur, 4, rue Marguerite-Renaudin 92330 Sceaux.

Cherche personne pouvant garder Audrey, 3 ans, après l'école (maternelle des Clos Saint-Marcel) et le mercredi, à partir du 15 avril. Tél. 660 08 27.

Recherche personne sérieuse pour prendre enfant de 3 ans 1/2 à la sortie de l'école des Clos Saint-Marcel à 16 h 30 et le garder jusqu'à 18 h, à partir du mois d'avril. Tél. 661 63 43 (après 18 h).

Cherche dame pour garder enfant de 2 ans, si possible au domicile des parents, du mardi au vendredi inclus, de 9 h 30 à 18 h 30. Tél. 011 71 15.

DEMANDES D'EMPLOI

Femme 53 ans, sérieuses références, recherche emploi de maison, avec ou sans enfants, mi-temps ou temps complet, du lundi au vendredi. Tél. 930 50 04 (à partir de 19 h).

Dame sérieuse cherche à s'occuper de personnes âgées (libre éventuellement la nuit). Tél. 702 70 94.

Jeune femme, 37 ans, licenciée en droit, anglais courant, recherche emploi administratif. Tél. 350 17 03 ou écrire à Mme Botalla, 11, allée de Tréville 92330 Sceaux.

IMMOBILIER

Particulier habitant à Sceaux cherche un local indépendant avec eau et électricité pour qu'un artiste peintre puisse y travailler. Tél. 661 21 61.

A louer à Pornichet (44) rez-de-chaussée surélevé, 4 chambres, salon, salle à manger, jardin dans centre, près des commerçants et de la gare, à 5 minutes de la plage. Prix et conditions à voir avec propriétaire scéen. Tél. 660 29 10.

A vendre studio-cabine à la Grande-Motte (34) avec loggia plein Sud et piscine privée dans petite résidence récente de 3 étages située devant un lac, entre golf et tennis ; commerces à proximité ; prix : 210 000 F à débattre. Tél. (61) 92 31 71.

A louer, Sceaux-Lakanal, appartement 3/4 pièces, 95 m², sur grand jardin, parfait état, très calme, libre de suite, une place de parking fermé et couvert ; loyer : 3 700 F + charges. Tél. 660 11 00.

Fonctionnaire cherche studio à louer, rez-de-chaussée ou étage avec grand ascenseur, à Sceaux ou dans les communes voisines. Tél. 702 85 75.

Urgent, jeune homme, 26 ans, stagiaire, cherche chambre meublée. Tél. 920 27 33.

Particulier cherche pavillon avec jardin ou terrain proche du lycée Lakanal. Tél. 222 89 37 (après 20 h).

A vendre au milieu d'un grand parc à 9 km de Paris Sud, RER, à Verrières-le-Buisson, appartement 3/4 pièces 80 m², refait à neuf, grande cuisine, cabinet de toilette, salle de bains, placards, débarras, penderies, cave, parking ; prix : 460 000 F. Tél. 350 08 11.

Particulier cherche à louer 3/4 pièces à Sceaux, communes limitrophes ou autres (étudierait toutes propositions) ou échangerait contre appartement ou pavillon de 3 pièces, sous-sol + jardin à Sceaux (les Blagis). Tél. 660 32 07.

Particulier achèterait à Sceaux pavillon minimum 4 chambres, sanitaires et chauffage en bon état sur sous-sol complet et petit terrain. Tél. 665 80 86 (après 19 h).

A vendre à Sceaux, villa 5 pièces, séjour double, cuisine entièrement aménagée, cabinet de toilette, wc ; 1^{er} étage, 3 chambres, salle de bains ; sous-sol, chaufferie, buanderie, garage, le tout en parfait état, proximité des commerces et écoles, jardin 240 m² ; prix : 1 050 000 F. Tél. 350 69 05 (après 19 h).

40 boxes individuels à louer à compter du 1^{er} avril 1985, dans un parking semi-enterré au 1 à 7, rue Léon-Blum ; prix de location 320 F/mois. S'adresser à l'OPHLM de Sceaux, tél. 660 45 37.

VENTES

A vendre Honda CB 400 N, modèle 80, pneus et freins neufs, moteur refait à neuf, excellent état général. Tél. 350 14 15 (après 19 h).

A vendre 4 roues avec pneus cloutés 145 R 13 Citroën Visa, état neuf ; prix : 1 500 F. Tél. 702 05 72.

A vendre un anorak Fusalp cause double emploi, parfait état, taille 2-3, bleu marine, valeur 1 000 F, vendu 480 F. Tél. 350 52 99 (à partir de 19 h).

Vends manteau de fourrure en mouton doré, taille 40 ; prix : 600 F. Tél. 702 89 73 (après 17 h).

A vendre une volière, H 92 cm, L 78 cm, P 35 cm ; prix 400 F. Tél. 702 29 72 (après 19 h).

A vendre, contenu divers d'un pavillon (articles de ski pour enfant, mobilier, etc.). Tél. 660 32 07.

A vendre mannequin de couture, 50 F. Tél. 702 29 72 (après 19 h).

COURS PARTICULIERS

Professeur de lettres classiques donnerait cours de français et de latin tous niveaux. Tél. 663 40 23 (après 18 h).

Professeur de mathématiques certifié donne cours particuliers ou groupés de la 6^e à la terminale. Tél. 350 46 96.

Professeur d'origine donne cours de russe tout niveau, grammaire, littérature, conversation, traduction, interprétariat ; se rend à domicile. Tél. 350 08 48.

CITROËN

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCATION SANS CHAUFFEUR

SAMA VERDIER SUD-OUEST

28, av. Aristide-Briand — 94110 ARCUEIL

2, av. Aristide-Briand — 92220 BAGNEUX

Tél. 655 28 38

ET SES AGENTS

GARAGE DESLANDES 98, rue Boucicaut — 92260 FONTENAY-AUX-ROSES — Tél. : 661 21 75

GARAGE OLIVIER 33, rue Salvador-Allende — 92220 BAGNEUX — Tél. : 735 68 17

santé : services de garde

DATES	MÉDECINS	PHARMACIENS	INFIRMIERS
MARS			
Dimanche 3	Dr COMPAGNON 112 bis, rue Houdan ... 661 19 93	M. VICCA (à Bourg-la-Reine) 56 bis, av. Leclerc ... 663 08 27	Mme GALAND 45, rue Houdan ... 702 24 23
Dimanche 10	Dr BRIDEY 42-44, rue de Fontenay ... 350 88 41	Mme THIEBAUT 7, av. des 4-Chemins ... 661 16 12	Mme GUILLOTTE 31, rue de Bagneux ... 661 26 63
Dimanche 17	Dr GALVIN 53, av. G.-Clemenceau ... 702 38 38	M. MARTIN (à Bourg-la-Reine) 104, av. du Gal.-Leclerc ... 663 05 40	Mme BRAGEOT 35, rue des Coudrais ... 660 05 93
Dimanche 24	Dr HASSID 68, rue des Chêneaux ... 660 00 53	M. VARIN 45, rue Houdan ... 661 00 91	Mme VIEL 13, av. Roosevelt ... 661 13 00
Dimanche 31	Dr LE VAN QUYEN 123-125, rue Houdan ... 350 07 74	M. LUPORSI (à Bourg-la-Reine) 96, av. du Gal.-Leclerc ... 663 05 56	Mme MERCIER 10, av. Jean-Perrin ... 350 13 93
AVRIL			
Dimanche 7	Dr PERIE 31, rue des Pépinières ... 702 95 67	Mme SIMON (à Bourg-la-Reine) 15, av. du Gal.-Leclerc ... 665 08 59	Mme SAVOYE-RIEUNAU 31, allée de Trévisse ... 660 16 66
Lundi 8	Dr RAIX 4, rue Eugène-Maison ... 661 16 05	Mme SIMON (à Bourg-la-Reine) 15, av. du Gal.-Leclerc ... 665 08 59	Mme SAVOYE-RIEUNAU 31, allée de Trévisse ... 660 16 66

Le docteur Christian HUGUE vous fait part de son installation au cabinet de médecine vasculaire et d'explorations fonctionnelles, en association avec le docteur Renaudin : 5 et 7, avenue des Quatre-Chemins. tél. 702 17 99.

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS	17 350 27 02
POMPIERS	18 702 09 38
CENTRE ANTIPOISONS	205 63 29
SERVICE D'URGENCE MÉDICAL	15 (Centre 15)
SERVICE D'URGENCE DENTAIRE	776 25 42 (les dimanches et jours fériés de 9 à 12 heures)
AMBULANCES NUIT ET JOUR	631 69 22 (Service municipal)
GAZ (Service d'urgence)	660 95 13
ÉLECTRICITÉ (Service d'urgence)	677 47 00
TAXIS :	
- Sceaux	350 00 00
- Bourg-la-Reine	661 00 00
- Fontenay-aux-Roses	660 24 10
SNCF (Renseignements)	261 50 50

SUPERMARCHÉ

atac

ATTAQUE LES PRIX!



HORAIRES

LUNDI	15h - 19h30
MARDI	9h - 12h30 15h - 19h30
MERCREDI	
JEUDI	9h - 13h 14h30 - 19h30
VENDREDI	
SAMEDI	9h30 - 12h30
DIMANCHE	9h30 - 12h30

Centre
HOUDAN-CHARAIRE
SCEAUX

Loisirs à Sceaux, du 1^{er} au 31 mars

1 - 21 h, au Centre d'Action Culturelle « Les Gémeaux » (49, avenue Georges-Clemenceau) : dans le cadre des rencontres internationales de mime contemporain, « En ce temps-là, ils passaient » et « Instablix », par le Théâtre du Mouvement.

2 - 14 h, vente au nouvel hôtel des ventes (38, rue du Docteur-Roux) : tableaux, meubles, objets d'art.

2 - à partir de 16 h, aux baraquements (95, rue Houdan) : « Mon quartier... d'hier à aujourd'hui », exposition organisée par l'association des Chêneaux-Sablons.

2 - 17 h 30, en concert animation, et 20 h 45, en concert du soir, au CAC « Les Gémeaux » : concert duo piano et violoncelle avec Leslie Wright et Jean-Claude Ribera, organisé par les Samedis Musicaux de Sceaux.

3 - 14 h 30, vente au nouvel hôtel des ventes : tableaux, meubles, objets d'art.

3 - 15 h 30, au stade des Clos Saint-Marcel : l'ASAS basket, féminines Nationales IV, reçoit Lisieux.

3 - 17 h 15, à l'ancienne mairie (68, rue Houdan) : concert duo violon et piano avec Christophe Boulier et Thomas Girard, organisé par les Amis du Conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux ; au programme : Haendel, Brahms, Bartok.

4 - 4 h, au Centre Social et Culturel des Blagis (2, rue du Docteur-Roux) : démonstration culinaire avec Sceaux-Accueil.

5 - 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « Les Saints Innocents », film de M. Camus.

6 - 14 h 30, au CAC « Les Gémeaux », cinéma enfants : « Le meccano de la générale », film de B. Keaton.

6, 8 et 12 - 19 h, au CAC « Les Gémeaux » : « L'élément du crime », film de L. Von Trier.

6 - 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « Gwen, le livre de sable », film de J.F. Laguionie.

7 - 15 h, à l'ancienne mairie : « Vocation poétique du cinéma », conférence illustrée de courts métrages d'Henri Agel, organisée par le Collège universitaire Fontenaisien.

7 - 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « L'élément du crime », film de L. Von Trier.

8 - 14 h, à l'annexe de la MJC (5, rue des Imbergères) : démonstration d'art floral avec Sceaux-Accueil.

8 - 14 h, à l'ancienne mairie : « L'historique des migrations en France et de leur

législation », conférence de M. Perroti, organisée par l'Union Féminine Civique et Sociale.

9 - 14 h, vente au nouvel hôtel des ventes : timbres, cartes postales.

9 - de 15 h à 18 h, à la piscine des Blagis (5, rue de l'Yser) : kermesse nautique pour les enfants de 7 à 15 ans.

9 - de 16 h à 18 h, à l'annexe de la MJC (24 ter, rue des Ecoles) : permanence du Cercle philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux.

9 - 19 h, au CAC « Les Gémeaux » : « Gwen, le livre de sable », film de J.F. Laguionie.

9 - 20 h 30, au stade des Clos-Marcel : l'ASAS basket, masculins Nationale III, reçoit ESK Brest.

9 - 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « L'élément du crime », film de L. Von Trier.

11 - 17 h, à l'ancienne mairie : « Diderot nous parle », conférence suivie du spectacle « Jacques le fataliste », organisée par Sceaux-Accueil (voir article p.14).

13 - 14 h 30, au CAC « Les Gémeaux », cinéma enfants : « Le garçon aux cheveux verts », film de J. Losey.

13 - 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « Marie des Brumes », cantate d'après le poème scénique d'Odysseus Elytis, avec Angélique Ionatos.

14 et 15 - 14 h 30, au CAC « Les Gémeaux » : « Le troubadour et son luth », spectacle de musique et de contes pour enfants, par Jean David.

14 - 20 h 30, à l'ancienne mairie : réunion d'information sur la drogue organisée par la ville de Sceaux, en collaboration avec le Rotary Club de Sceaux/Antony.

15 et 16 - 9 h 30, au CAC « Les Gémeaux » : « Le troubadour et son luth », par Jean David.

15, 16 et 19 - 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « Je vous salue Marie », film de J.L. Godard.

16 - 14 h, vente au nouvel hôtel des ventes : atelier du peintre Gustave Bourgoigne, tableaux, estampes.

17 - de 9 h à 19 h, à la piscine des Blagis : journée porte ouverte, organisée par la section plongée sous-marine « Le Beluga », de l'ASBR.

18 - 17 h, à l'ancienne mairie : conférence-débat avec Alain Bosquet, organisée par Sceaux-Accueil (voir article p. 14).

20 - 14 h 30, au CAC « Les Gémeaux », cinéma enfants : « King-Kong », film de E. Schödsack.

20 - 19 h 30, au CAC « Les Gémeaux » : « Bayan Ko », film de L. Brocka.

21 - 15 h, à l'ancienne mairie : « La protection de la faune sauvage, impératif culturel et facteur de développement », conférence de Pierre Pfeffer, organisée par le Collège universitaire Fontenaisien.

22 et 23 - 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « Une lune pour les déshérités », théâtre par la compagnie Laurence Février.

23 - 21 h, à l'église Saint Gilles de Bourg-la-Reine : soirée Mozart (orchestre Alfred Loewenguth, chorale du Quercy et solistes sous la direction de P.M. Durand), organisée par la Saison Musicale d'Eté de Sceaux.

24 - 14 h 30, vente au nouvel hôtel des ventes : tableaux, médailles militaires, objets d'art de bel ameublement des XVIII^e et XIX^e siècles.

24 - 15 h 30, au stade des Clos Saint-Marcel : l'ASAS basket, féminines Nationale IV, reçoit Montereau.

25 - 14 h, à la MJC (21, rue des Ecoles) : atelier tout en un (couture, broderie, tricôt, crochet) avec Sceaux-Accueil.

25 - 14 h, aux baraquements : cercle de lecture ouvert à tous (« Dernières nouvelles du monde » d'Antony Burgess), organisé par Sceaux-Accueil.

26 - 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « Bayan Ko », film de L. Brocka.

27 - 14 h 30, au CAC « Les Gémeaux », cinéma enfants : « Nanouk l'esquimaux », film de R. Flaherty.

27 - 19 h 30, au CAC « Les Gémeaux » : « Another country », film de M. Kaniewska.

27 - 20 h, à la MJC : rencontre autour de la poésie.

29 - 19 h et 21 h, au CAC « Les Gémeaux » : « Another country », film de M. Kaniewska.

30 - 20 h 30, au stade des Clos Saint-Marcel : l'ASAS basket, masculins Nationale III, reçoit Orléans.

Expositions

- du lundi 4 au mercredi 20, à la Maison des Jeunes et de la Culture : Gérard Willemenot expose ses peintures à l'œuf.

- du vendredi 22 au mardi 16 avril, à la MJC : salon de printemps des Artistes scénés ; vernissage le 22 mars à 18 h.

vos achats de tous les jours

ACCÈS DIRECT DU MAGASIN AU COFFRE DE VOTRE VOITURE

**PARKING
COUVERT**

MULTI

**153, RUE HOUDAN
gare de robinson**